

 **GLEMGAS**

**io cucino
con**

 **GLEMGAS**

la buona cucina italiana



REFRIGERATOR-FREEZER INSTRUCTION MANUAL

GRT110WH
GRT110SI

Thanks for choosing our product, please carefully read the following important information regarding installation safety and maintenance. Keep this information booklet accessible for further consultations.

CONTENTS

Important safety instructions	6
Environmental protection	9
Installation Instruction	10
Door Right-Left Change	11
Moving the appliance	12
Leveling feet	12
Changing the light	12
Tipps for energy saving	12
Product overview	13
Parts and functions	13
Operation instructions	14
Use and functions	14
Storing food	15
Maintenance and cleaning	16
Trouble shooting	18
Appendix	20
special for new European standard	20
Coldest zone in the refrigerator	21

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols



DANGER
This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.



WARNING
The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



CAUTION
The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



ATTENTION
The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others. The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer , while others do not. We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS !



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

! WARNING

GENERAL SAFETY

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters. To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- **For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.**

! CAUTION

DAILY USE

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

! WARNING

- Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker) (*)
- To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(*)

(*): This feature varies depending on the model purchased.

⚠ CAUTION

FOR UE STANDARD

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (Note 1)(*)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2)(*)
 - 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)(*)
 - For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)(*)
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.

-  "4 star" symbol: Freezer at -18 °C or colder and it has the ability of quick freezing a certain amount of food
-  "3 star" symbol: Freezer compartment at -18 °C or colder
-  "2 star" symbol: Freezer compartment at -12 °C or colder
-  "1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6 °C

⚠ CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.

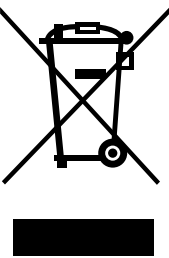
⚠ WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

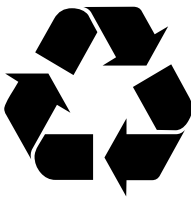
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner Package information



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

⚠ CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

INSTALL INSTRUCTION

Before the first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

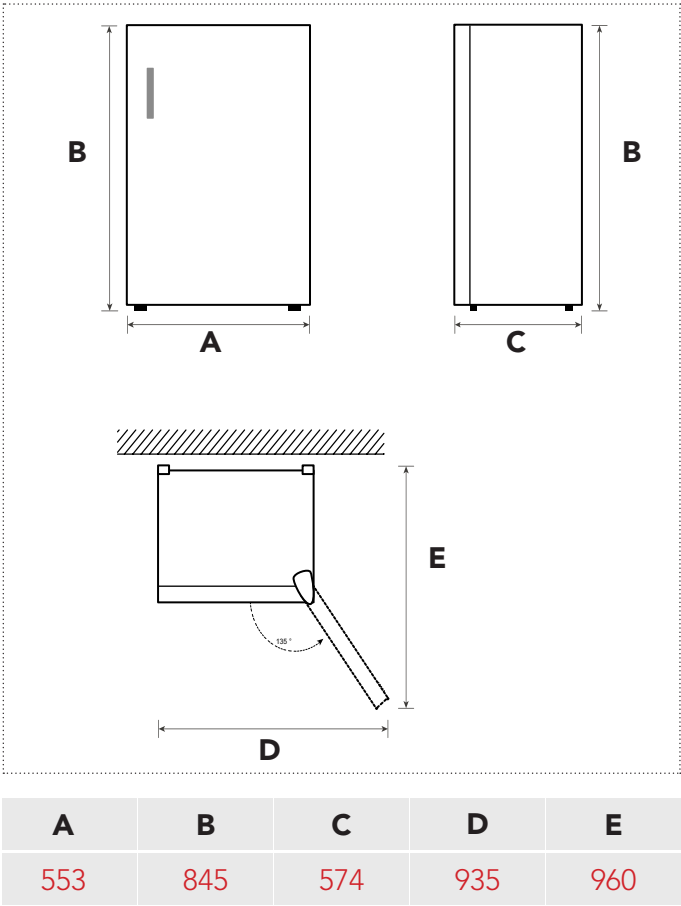
Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.

Let air circulate freely around the cabinet. When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 10 cm at the rear of the unit and 10 cm at the top of the unit.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

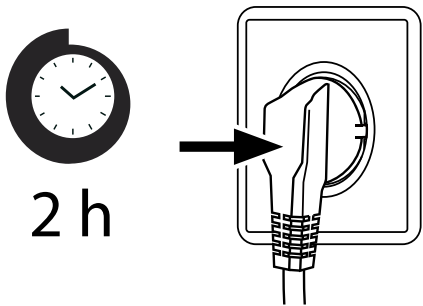
The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram



Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.



Allow the appliance to run empty for 24h so the compartment can cool to the appropriate temperature.

CAUTION

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table. The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range. You can find the climate class on the product label.

CLIMATE CLASS	AMBIENT TEMPERATURE
SN	+10 °C TO +32 °C
N	+16 °C TO +32 °C
ST	+16 °C TO +38 °C
T	+16 °C TO +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

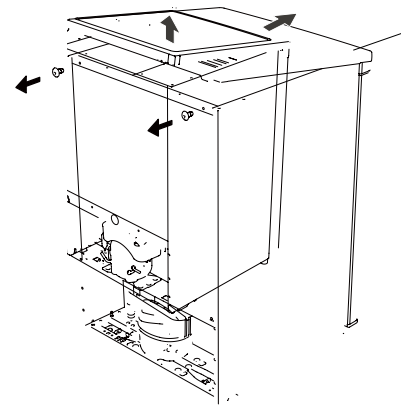
Door Right-Left change

List of tools to be provided by the user :

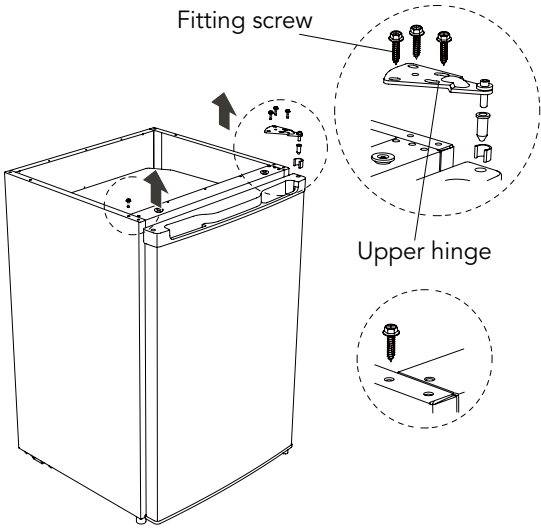
	Cross screwdriver
	Putty knife / Thin-blade screwdriver
	Masking tape
	5/16" socket spanner

STEP

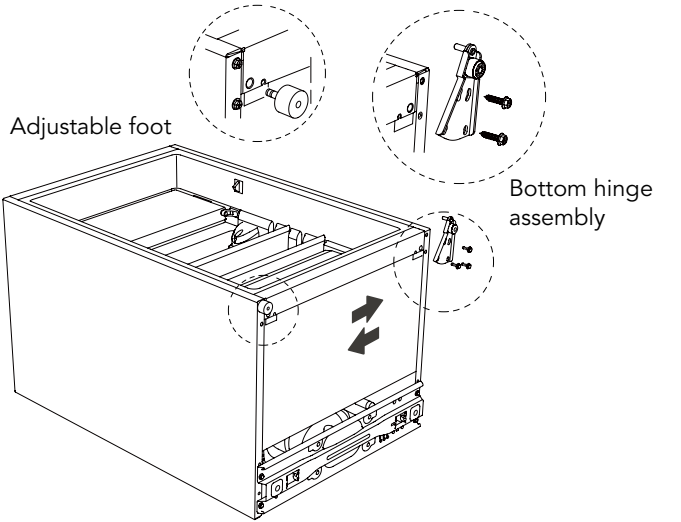
1 . Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.



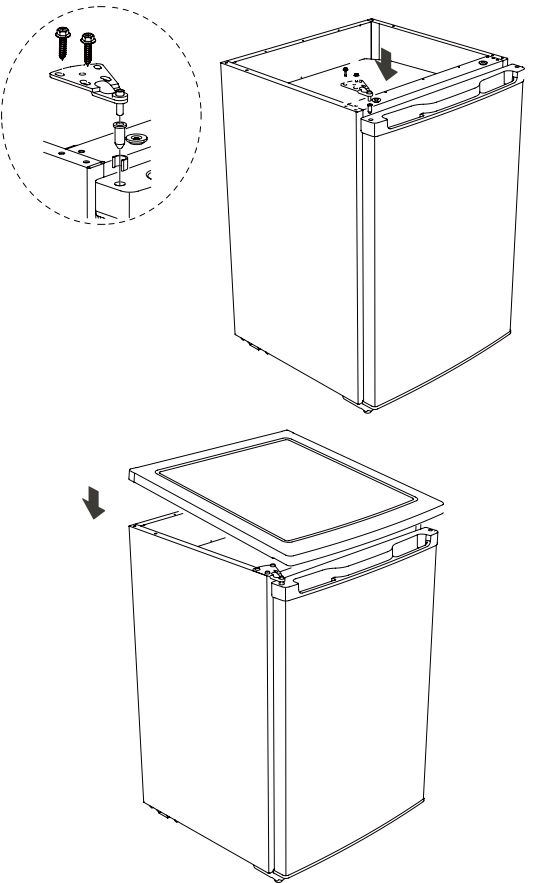
2 . Dismantle the upper cover, fitting screws of upper hinge, and remove the upper hinge, please keep the door vertical in whole process for avoiding falling down.



3. Dismantle the door and the bottom hinge assembly and adjustable foot, then assemble the bottom hinge assembly and adjustable foot on other side.



4. Put the door on bottom hinge and assemble the upper hinge, screws, and upper cover.



ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Moving the appliance

- 1. Remove all items from the appliance.
- 2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
- 3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
- 4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

Leveling feet

To avoid vibration, the appliance must be leveled.
If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.
The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
Turn the leveling feet counter clockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.
This product contains a light source of energy efficiency class (G).

ATTENTION

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

Tipps for energy saving

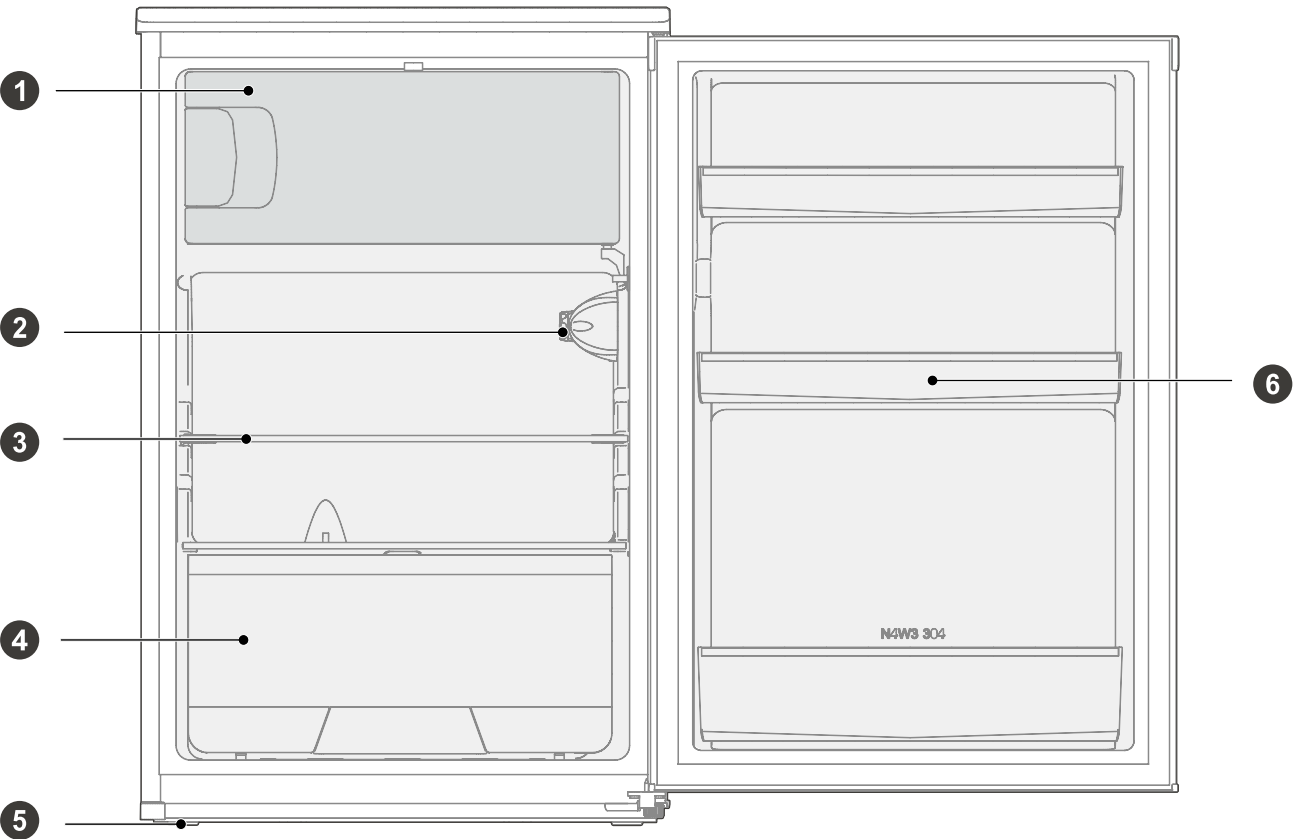
Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.
Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.
Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.
To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.
An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.
Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.
Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption. Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.
The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions



- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Small door | 4. Fruits and vegetables box |
| 2. Temperature control knob | 5. Leveling feet |
| 3. Glass shelf | 6. Bottle box |

- For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.
- This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.

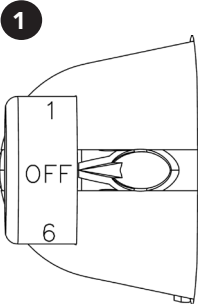
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

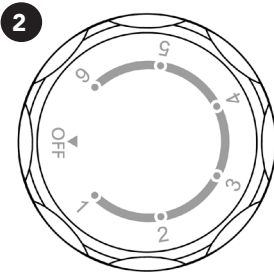
OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Feature panel



- The figures do not mean specific set temperature, but temperature level.
- "1" means the warmest setting.
 - "6" means the coldest setting.
 - The higher the figure is, the lower the actual temperature inside refrigerator shall be. "OFF" means stop running.
 - Recommended gear: "3".



- The figures do not mean specific set temperature, but temperature level.
- "1" means the warmest setting.
 - "6" means the coldest setting.
 - The higher the figure is, the lower the actual temperature inside refrigerator shall be. "OFF" means stop running.
 - Recommended gear: "3".

ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

Storing food

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged. Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers.

Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1–2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder.

- Follow the maximum recommended storage times below:
- Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
 - Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
 - Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

MAINTENANCE AND CLEANING

⚠ CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before ndertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

💡 ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted;otherwise the service life may be impaired

Defrosting

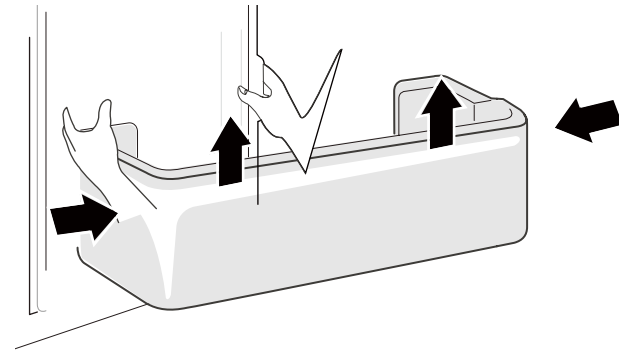
While the refrigerating unit is running, beads of condensation or hoarfrost form at the back of the refrigerator compartment. This is normal. It is not necessary to wipe off the condensation or frost. The rear panel defrosts automatically. The condensation runs into the condensation channel and is conveyed to the refrigerating unit where it evaporates.

Note: Keep the condensation channel and drainage hole clean, so that the condensation can run out.

Cleaning of door tray

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

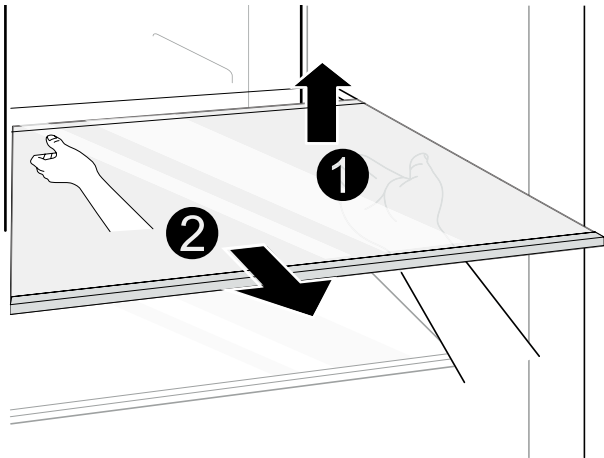
After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Cleaning of glass shelf

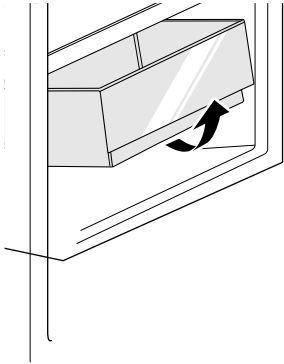
As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

Adjust or clean the shelves according to your requirement.



Cleaning the vegetable drawer

1. Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.
2. Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible causes	Solution
Not operate	- The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. - Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	- Insert the power cord plug firmly. - Check the power supply at home.
Light not on	- The appliance is not powered on. - The light is broken.	- Unplug and re-plug the power cord. - Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	- Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. - Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	- Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. - The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is overcooling	Temperature control is not set correctly.	Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	- High ambient temperature causing long working time. - Putting too much food in at one time. - Food is put in before it has cooled down. - Opening the door too often. - The frost layer inside is too thick.	- This is normal. - Do not put too much food in at one time. - Wait until the food has cooled down before putting it in. - Do not open the door too often. - Need to defrost.
Door does not close properly	- Door is stuck with objects. - Too much food in. - Door gasket deformed.	- Do not put in too much food. - Place the appliance stably. - Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	- When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. - Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	- Higher temperature on the outer wall is normal. - Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Odors	- Spoiled food - Food with strong odors - The interior compartment is dirty.	- Clean and remove any spoiled food. - Make sure strong smelling food is wrapped airtight. - Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	- When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. - After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. - After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about ±3°C.	- This is normal. - Wait for some time before testing the actual temperature.

Problem	Possible causes	Solution
Condensation forms on the outside	Condensation may form when the humidity in the room is high.	This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	- The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. - Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. - The door gasket are not tight.	- Wipe off the condensation using a dry cloth. - Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. - Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	Wait a few moments, and then try to open the door slowly.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

APPENDIX

special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy. (Remember to bring the purchase invoice).
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

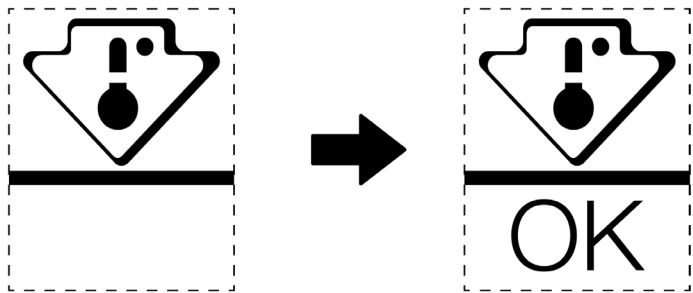
ATTENTION

The model information inthe product database, as well as the model identifier, can be obtained througha weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product. For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://ec.europa.eu> and search using the model name. The model name can be found on the rating label of the appliance.

Coldest zone in the refrigerator

OPTIONAL: OK-temperature indicator

The OK-temperature indicator can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".



To ensure the temperature in this area, do not change the positioning of the shelf. Inforced air refrigerators (equipped with a fan or No Frost models),the symbol of the coldest zone is not represented because the temperature inside is homogeneous.

Temperature indicator setting

To help you set your refrigerator well, it is equipped with a temperature indicator that will monitor the average temperature in the coldest zone.

ATTENTION

This indicator is intended to work only with your refrigerator, do not use it in another refrigerator (in fact, the coldest zone is not the same), or for any other use.

Checking the temperature in the coldest zone

With the temperature indicator, you can check regularly that the temperature of the coldest zone is correct. Indeed, the internal temperature of the refrigerator depends on several factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening. Take these factors into consideration when setting the device.

When the indicator shows « OK », this means internal temperature correct.

If the indicator of temperature turns WHITE, this means that the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temperature control setting and wait for 12 hours before performing a new visual inspection of the indicator. When fresh food has been introduced or the door has been left open, it is possible for the indicator of temperature to turn WHITE after a while.



REFRIGERATOR-FREEZER INSTRUCTION MANUAL

GRT110WH
GRT110SI

Merci d'avoir choisi notre produit.

Veuillez lire attentivement les informations importantes suivantes concernant l'installation, la sécurité et l'entretien. Conservez ce livret d'information à portée de main pour toute consultation ultérieure.

SOMMAIRE

Consignes de sécurité importantes	26
Protection de l’environnement	29
Instructions d’installation	30
Changement de porte droite-gauche	31
Déplacement de l’appareil	32
Pieds de nivellement	32
Remplacement du dispositif d’éclairage	32
Conseils pour économiser de l’énergie	32
Aperçu du produit	33
Composants et fonctions	33
Instructions d’utilisation	34
Utilisation et fonctions	34
Stockage des aliments	35
Entretien et nettoyage	36
Dépannage	38
Annexe	40
Indications spéciales concernant la réglementation sur le territoire européen	40
Zone la plus froide du réfrigérateur	41

Avant d’allumer l’appareil pour la première fois, veuillez lire les conseils de sécurité suivants !

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et d’autres environnements résidentiels à l’exception des applications de vente au détail.
- Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d’expérience et de connaissances, à moins qu’elles n’aient été supervisées ou instruites sur l’utilisation de l’appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Légende des symboles utilisé dans cette notice



DANGER

Ce symbole indique qu’il y a des dangers pour la vie et la santé des personnes en raison de la présence de gaz extrêmement inflammable.



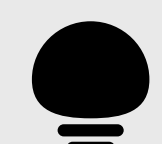
AVERTISSEMENT

Ce terme indique un danger présentant un niveau moyen de risque qui, s’il n’est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE

Ce terme indique un danger présentant un faible degré de risque qui, s’il n’est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



ATTENTION

Ce terme indique des informations importantes (par exemple, des dommages matériels), mais non un danger direct pour la vie ou la santé

IMPORTANT: Accordez une attention particulière aux messages contenant les mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** or **ATTENTION**. Ces termes sont utilisés pour vous alerter sur un danger potentiel pouvant causer des blessures graves à vous-même et à autrui. Les instructions vous indiqueront comment éviter le risque de blessure et vous informeront des conséquences en cas de non-respect des instructions.

INFORMATION: Ces instructions d’utilisation où informations sont générales. Cela signifie que certaines fonctions s’appliquent à votre réfrigérateur/congélateur, tandis que d’autres ne s’y appliquent pas. Nous travaillons constamment sur le développement et l’amélioration de nos appareils. Par conséquent, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de conceptionet d’équipements de nos modèles, ainsi que les accessoires sans préavis.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !



AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / matériaux inflammable

Le réfrigérant et l'agent d'expansion à base de cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de feu et doit être récupéré par une entreprise de collecte spécialisée possédant les qualifications correspondantes. Il est interdit de l'éliminer par combustion, afin de protéger l'environnement et éviter tout autre préjudice.

! AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENTS DE SECURITES GENERAUX

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin d'éviter tout accident, en cas de détérioration du cordon d'alimentation, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée.
- Ne pas stocker de substances explosives comme une bombe aérosol avec un propulseur inflammable à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil doit être débranché s'il n'est pas utiliser ainsi qu'avant toute opération d'entretien.
- **AVERTISSEMENT** : Garder les ventilations, situées dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure à l'intérieur de laquelle il est installé, libres de toute obstruction.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage différents de ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas endommager le circuit de refroidissement.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des aliments, sauf si ces appareils ont été recommandés par le fabricant.

- **AVERTISSEMENT** : Veuillez mettre le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations locales relatives au recyclage du gaz de soufflage et aux réfrigérants inflammables utilisés dans cet appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas de multiprises de courant portables ou dispositifs d'alimentation portables au dos de l'appareil.
- N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs à deux broches non mis à la terre.
- Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément aux instructions.
- Le réfrigérateur doit être débranché de la source d'alimentation électrique avant de procéder à l'installation d'un accessoire. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.
- **Appareil destiné à être disposé librement : cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé en tant qu'appareil encastré.**

! PRUDENCE

UTILISATION QUOTIDIENNE

- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Veuillez saisir fermement la fiche et la retirer directement de la prise.
- Pour garantir une utilisation en toute sécurité, n'endommagez pas le cordon d'alimentation et ne l'utilisez pas s'il est endommagé ou vétuste.
- Veuillez utiliser une prise de courant spécifique, cette dernière ne peut être partagée avec d'autres appareils électriques.
- La fiche d'alimentation doit être en contact avec la prise de courant, sous peine de provoquer des incendies.
- Veuillez vous assurer que l'électrode de mise à la terre de la prise de courant est équipée d'une mise à la terre fiable.
- En cas de fuite de gaz, veuillez fermer le robinet du gaz, puis ventiller immédiatement la pièce.
- Ne par débrancher le réfrigérateur et les autres appareils électriques, car une étincelle pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez pas d'appareils électriques sur le dessus de l'appareil, sauf s'ils sont recommandé par le fabricant.
- Les espaces entre les portes du réfrigérateur et le corps de l'appareil sont restreints. Veillez à ne pas mettre votre main dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. Veuillez faire preuve de délicatesse lorsque vous fermez la porte du réfrigérateur afin d'éviter que des produits à l'intérieur ne tombent.
- Ne prenez pas d'aliments ou de récipients, surtout les récipients en métal, avec les mains mouillées dans le compartiment de congélation lorsque le réfrigérateur est en marche, afin d'éviter les gelures.

- Ne laissez pas un enfant entrer dans l'appareil ou escalader l'appareil, sous peine de suffocation ou de chute de l'enfant.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du réfrigérateur, car ceux-ci risquent de tomber lors de la fermeture ou de l'ouverture de la porte et de provoquer des blessures accidentelles.
- Ne mettez pas d'articles inflammables, explosifs, volatils et hautement corrosifs dans le réfrigérateur afin d'éviter d'endommager le produit ou de provoquer des incendies.
- Ne placez pas d'objets inflammables à proximité du réfrigérateur afin d'éviter des incendies.
- Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique, tel que la conservation d'aliments ; il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Ne conservez pas de bière, de boissons ou d'autres liquides contenus dans des bouteilles ou des récipients fermés dans le compartiment de congélation du réfrigérateur. Les bouteilles / récipients fermés risquent de se fissurer sous l'effet de la congélation et provoquer des dommages.

! AVERTISSEMENT

- Raccordez uniquement à l'alimentation en eau potable (pour la machine à glaçons) (*)
- Pour éviter que les enfants ne se fassent piéger, les clés doivent être tenues hors de leur portée et ne pas se trouver à proximité du congélateur coffre (ou réfrigérateur) (pour les produits équipés de serrures) (*)

(*) : Cette caractéristique varie en fonction du modèle acheté

⚠️ AVERTISSEMENT

RÉGLEMENTATION EUROPÉENNE

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés où qu'ils aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Cet appareil ne constitue pas un jouet pour les enfants. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Afin d'éviter tout problème de contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincer le circuit d'eau raccordé à une source d'approvisionnement si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours. (Remarque 1) (*)
- Conservez la viande et le poisson cru dans des récipients appropriés, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments.
- Les compartiments à deux étoiles pour aliments pré-congelés conviennent à la conservation d'aliments congelés, à la conservation ou à la préparation de crèmes glacées et à la fabrication de glaçons (Remarque 2) (*)
- Les compartiments à 1, 2 et 3 étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais (Remarque 3)(*)
- Pour les appareils sans compartiment 4 étoiles : cet appareil de réfrigération n'est pas adapté à la congélation de denrées alimentaires. (Remarque 4)(*)

• Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur.

Remarques 1, 2, 3, 4 : Veuillez vérifier si ceci est applicable en fonction du type de compartiments de votre produit.

(*) : Cette caractéristique varie en fonction du modèle acheté.

-  « 4 étoiles » : Congélateur à minimum -18 °C, ayant la capacité de congeler rapidement une certaine quantité de nourriture
-  « 3 étoiles » : Compartiment congélateur à minimum -18 °C.
-  « 2 étoiles » : Compartiment congélateur à minimum -12 °C.
-  "1 étoile" : Compartiment congélateur avec une température cible et des conditions de stockage de -6 °C.

⚠️ PRUDENCE

Il est déconseillé d'utiliser ce produit avec des prises ou un interrupteur principal avec la fonction DDFT, sous peine de provoquer des déclenchements intempestifs.

1. Cela ne pose pas de risque pour la sécurité lorsqu'il est déclenché.
2. Si le déclenchement persiste, il est recommandé de remplacer les prises ou l'interrupteur principal sans fonction DDFT.

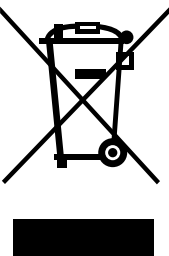
⚠️ AVERTISSEMENTS

Risque de piège pour les enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Mise au rebut des vieux appareils électriques dans le respect des règles environnementales.



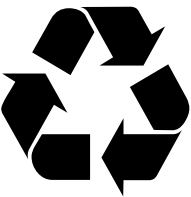
Ce symbole de poubelle barrée indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément du flux de déchets municipaux

Les anciens produits électriques peuvent contenir des substances dangereuses. Par conséquent, l'élimination correcte de votre ancien appareil contribuera à prévenir de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Votre ancien appareil peut contenir des pièces réutilisables qui peuvent être employées pour réparer d'autres produits, ainsi que d'autres matériaux précieux qui peuvent être recyclés afin de préserver les ressources limitées

⚠️ PRUDENCE

Le réfrigérant et l'agent d'expansion à base de cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de feu et être récupéré par une entreprise de collecte spéciale possédant les qualifications correspondantes et ne pas être éliminé par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre préjudice.

INFORMATION RELATIVES AUX EMBALLAGES DU PRODUIT



Le matériel d'emballage du produit est fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations nationales en matière d'environnement. Ne jetez pas le matériel d'emballage avec les déchets ménagers ou autres. Apportez ce matériel aux points de collecte désignés par les autorités locales.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

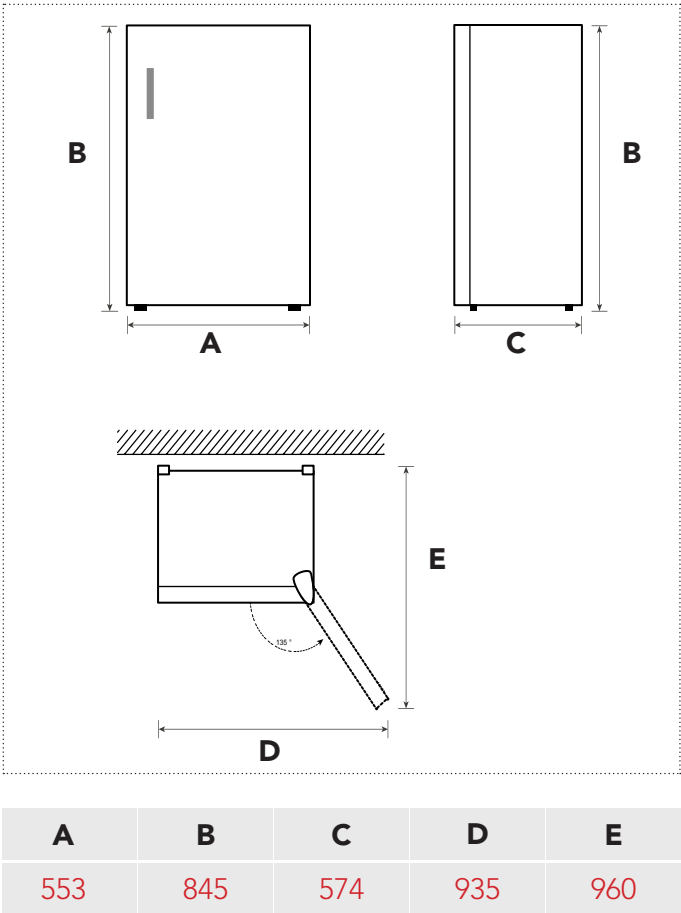
Avant la première utilisation

Retirez l’emballage extérieur et intérieur, essuyez l’extérieur avec un chiffon doux et sec ainsi que l’intérieur avec un chiffon humide et tiède. Évitez de placer le réfrigérateur dans une niche étroite ou à proximité d’une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou de l’humidité. Laissez l’air circuler librement autour du réfrigérateur. Lors de l’installation de l’appareil, veillez à laisser un espace libre de **10 cm** de chaque côté, de **10 cm** au dos et de **10 cm** en haut de l’appareil.

Avant de brancher votre réfrigérateur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à celle de votre domicile. Une tension différente pourrait endommager l’appareil.

Cet appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n’est pas responsable des dommages pouvant résulter d’une utilisation sans mise à la terre.

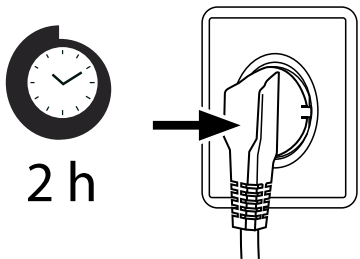
Schéma des espaces requis



Remarque : Toutes les dimensions sont en mm

Branchement de l'appareil

Après avoir installé le produit, attendez au moins 2 heures avant de le mettre sous tension, sous peine de diminution de la capacité de refroidissement ou d'endommagement du produit.



Une fois branché, laissez l'appareil vide **24h** afin que le compartiment puisse atteindre la température appropriée.

PRUDENCE

Le réfrigérateur doit toujours être branché à une prise électrique individuelle dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

Température ambiante

En fonction de la classe climatique, **ce réfrigérateur** est destiné à être utilisé au sein d'une plage de température ambiante telle que spécifiée dans le tableau suivant. Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures situées en dehors de cette plage spécifique. La classe climatique est indiquée sur l'étiquette du produit.

CLASSE CLIMATIQUE	TEMPERATURE AMBIANTE
SN	DE +10 °C À +32 °C
N	DE +16 °C À +32 °C
ST	DE +16 °C À +38 °C
T	DE +16 °C À +43 °C

Si vous avez des doutes concernant l'installation, veuillez vous adresser à votre vendeur, notre service après vente ou à un centre d'assistance technique agréé.

ATTENTION

Les performances de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur. Nous vous recommandons d'ajuster les réglages de température en conséquence.

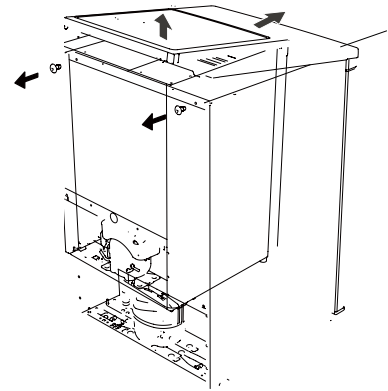
Changement de porte droite-gauche

Liste des outils nécessaires (non-fournis):

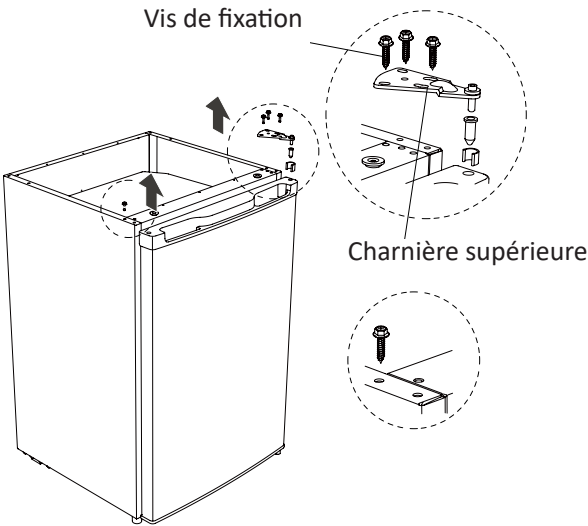
	Tournevis cruciforme
	Spatule à mastic / Tournevis à lame fine
	Ruban adhésif de masquage
	Clé à douille de 5/16

ÉTAPES

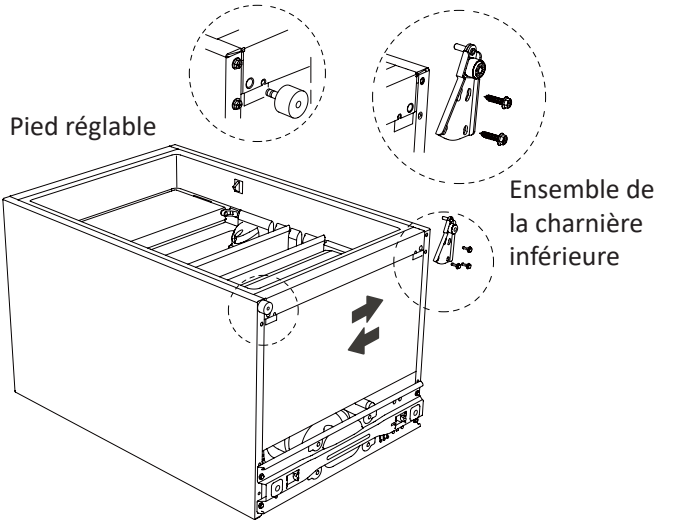
1 . Mettez le réfrigérateur hors tension et retirez tous les objets des bacs de la porte.



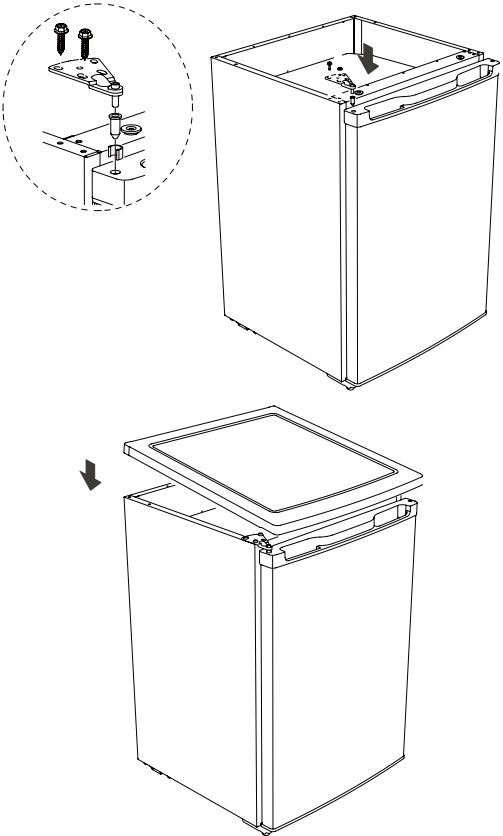
2. Démontez le couvercle supérieur, les vis de fixation de la charnière supérieure et retirez la charnière supérieure, en maintenant la porte verticale pendant toute l'opération pour éviter qu'elle ne tombe.



3. Démontez la porte, l'ensemble de la charnière inférieure et le pied réglable, puis remonter l'ensemble de la charnière inférieure et le pied réglable de l'autre côté.



4. Placez la porte sur la charnière inférieure et assemblez la charnière supérieure, les vis et le couvercle supérieur.



ATTENTION

Différences : En raison de modifications techniques et selon votre modèle, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer.

Déplacement de l'appareil

- 1. Retirez tous les objets de l'appareil.
- 2. Débranchez la fiche d'alimentation, insérez-la et fixez-la dans le crochet prévu à cet effet à l'arrière ou sur le dessus de l'appareil.
- 3. Fixez les pièces telles que les étagères et la porte avec du ruban adhésif pour éviter qu'elles ne tombent lors du déplacement de l'appareil.
- 4. Le déplacement de l'appareil doit être effectué par au moins deux personnes, avec précaution. Lorsque vous transportez l'appareil sur une longue distance, maintenez-le en position verticale.

Leveling feet

Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être de niveau.

Si nécessaire, réglez les pieds de nivellement pour compenser les irrégularités du sol. L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture de la porte. Les pieds de nivellement peuvent être tournés facilement en inclinant légèrement le réfrigérateur. Tournez les pieds de nivellement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ↺ pour relever l'appareil, dans le sens des aiguilles d'une montre ↻ pour l'abaisser.

Remplacement du dispositif d'éclairage

Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant ou une personne qualifiée.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique (G).

ATTENTION

Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise de courant, attendez 2 à 3h avant d'introduire des aliments dans l'appareil. Si vous ajoutez des aliments avant que l'appareil n'ait complètement refroidi, vos aliments risquent d'être impropre à la consommation.

Conseils pour économiser l'énergie

Ne placez pas l'appareil à proximité d'une cuisinière, de radiateurs ou de toute autre source de chaleur. Si la température ambiante est élevée, le compresseur devra fonctionner plus fréquemment et plus longtemps, ce qui entraînera une augmentation significative de la consommation d'énergie.

Veillez à ce que la ventilation soit suffisante à la base, sur les côtés et à l'arrière de l'appareil. Respectez également les dimensions d'espacement indiquées dans le chapitre « Installation ».

La disposition des tiroirs, étagères, et balconnets telle qu'elle est illustrée dans l'aperçu des produits offre l'utilisation la plus efficace et doit être conservée dans la mesure du possible.

Pour obtenir un espace de rangement plus grand (par exemple pour les produits réfrigérés/ congelés de grande taille), les étagères et les tiroirs du milieu peuvent être retirés. Les tiroirs et étagères du haut et du bas doivent être retirés en dernier si nécessaire.

Un compartiment réfrigérateur/congélateur rempli de manière homogène contribue à optimiser la consommation d'énergie.

Laissez refroidir des aliments chauds/ tièdes avant de les placer dans le compartiment réfrigérateur/ congélateur.

Le froid des aliments congelés réduit la consommation d'énergie dans le compartiment réfrigérateur. Laissez décongeler les aliments congelés dans ce dernier.

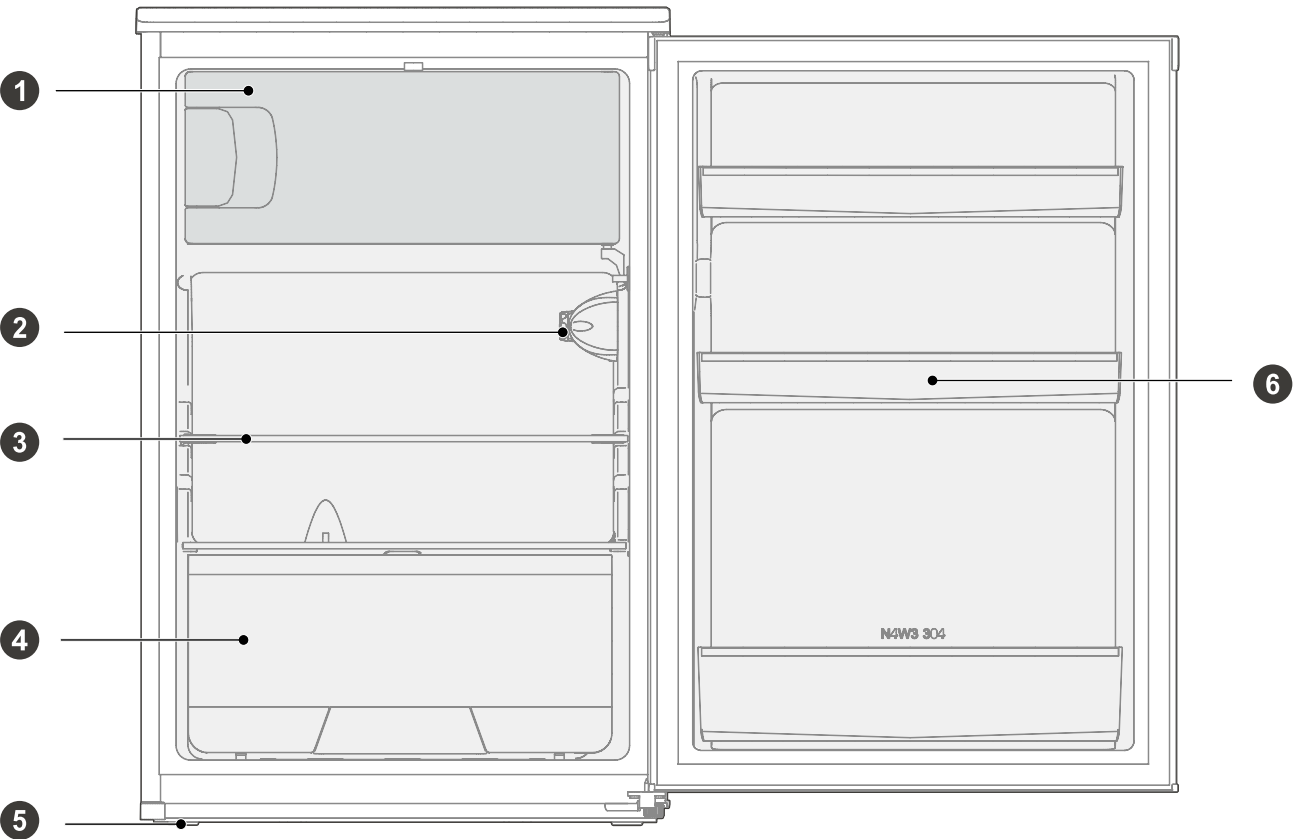
N'ouvrez la porte que le temps nécessaire afin de minimiser les pertes de froid.

Le fait de ne pas régler la température plus froide que nécessaire contribue à optimiser votre consommation d'énergie.

Les joints de porte de votre appareil doivent être parfaitement intacts afin que les portes se ferment correctement et que la consommation d'énergie n'augmente pas inutilement.

APERCU DU PRODUIT

Composants et fonctions



- 1. Petite porte
- 2. Bouton rotatif de réglage de la température
- 3. Étagères en verre
- 4. Bac pour fruits et légumes
- 5. Pieds réglables
- 6. Balconnets

• Pour une utilisation plus efficace de l'énergie, veuillez maintenir tous les éléments internes tels que les bacs, les tiroirs, les étagères et le bac à glaçons dans la position fournie par le fabricant.

• Cet appareil de réfrigération doit être installé indépendamment et ne peut pas être utilisé en tant qu'appareil encastré. Dans le cas contraire, cela entraîne des problèmes tels que la réduction des performances et de la durée de vie de l'appareil. Dans le cas d'une installation encastrée, le fabricant ne garantira pas votre appareil.

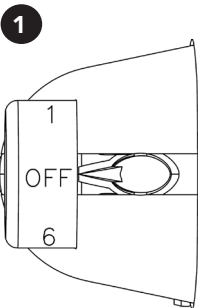
ATTENTION

Différences: En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

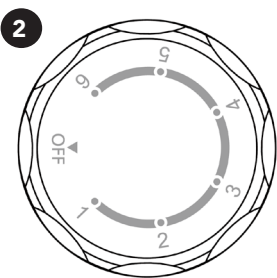
Utilisation et fonctions

Panneau de commandes



Les chiffres ne correspondent pas à une température de consigne spécifique, mais à un niveau de température.

- « 1 » correspond au réglage le plus chaud.
- « 6 » correspond au réglage le plus froid.
- Plus le chiffre est élevé, plus la température réelle à l'intérieur du réfrigérateur est basse. « OFF » correspond à l'arrêt du fonctionnement.
- Réglage recommandé : « 3 ».



Les chiffres ne correspondent pas à une température de consigne spécifique, mais à un niveau de température.

- « 1 » correspond au réglage le plus chaud.
- « 6 » correspond au réglage le plus froid.
- Plus le chiffre est élevé, plus la température réelle à l'intérieur du réfrigérateur est basse. « OFF » correspond à l'arrêt du fonctionnement.
- Réglage recommandé : « 3 ».

ATTENTION

Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre.

Stockage des aliments

Compartiment congélateur

Le compartiment congélateur est destiné à la congélation à basse température des aliments, à la conservation à long terme des aliments congelés et à la production de glaçons.

Faites attention à la classification indiquée par les étoiles (4, 2 et 1 étoile) dans le compartiment congélateur et aux durées de conservation des aliments congelés qui en découlent.

Ne placez pas les aliments frais et congelés les uns à côté des autres. Les aliments congelés pourraient alors se décongeler.

Lorsque vous congelez des aliments frais volumineux (tels que de la viande ou de poisson), divisez-les en plusieurs morceaux avant de les placer dans le congélateur, de manière à ce qu'ils puissent être congelés rapidement.

Respectez les durées de conservation recommandées indiquées sur les emballages. Si cette information n'est pas présente sur l'emballage, les aliments ne doivent pas être conservés congelés pendant plus de trois mois à compter de la date d'achat.

Lorsque vous achetez des aliments congelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température adéquate et que l'emballage n'est pas endommagé.

Les aliments congelés doivent être conservés dans des emballages individuels afin de s'assurer de l'absence de contamination entre les aliments adjacents. Consommez immédiatement les aliments décongelés, ne jamais les recongeler.

En cas de panne de courant prolongée ou de dysfonctionnement, retirez les aliments congelés stockés et vérifiez s'ils sont encore comestibles, puis conservez-les dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre appareil.

Pour décongeler un aliment, sortez-le du congélateur et laissez-le décongeler à température ambiante ou au réfrigérateur. Pour décongeler rapidement les aliments, vous pouvez utiliser la fonction de décongélation de votre micro-ondes, par exemple.

Si vous ne souhaitez décongeler qu'une partie d'un paquet, retirez la portion dont vous avez besoin et refermez immédiatement le reste du paquet. Vous éviterez ainsi les « brûlures de congélation » et réduirez la formation de glace sur les aliments restants.

Compartiment de réfrigération

Pour réduire l'humidité et la formation de glace, ne mettez jamais de liquide dans des récipients non fermés dans le compartiment réfrigérateur.

Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Le stockage de liquides non couverts entraîne un besoin plus fréquent de dégivrage.

Ne mettez jamais d'aliments / plats chauds dans le compartiment réfrigérateur. Ceux-ci doivent d'abord refroidir à température ambiante de manière à assurer une circulation d'air suffisante dans le compartiment réfrigérateur.

Les aliments ou les récipients ne doivent pas toucher la paroi arrière du réfrigérateur, car ils risquent de geler sur la paroi. Eviter d'ouvrir régulièrement la porte du réfrigérateur.

La viande et le poisson (emballés ou protégé par un film plastique) peuvent être placés au sein du compartiment réfrigérateur, et doivent être consommé sous deux jours.

Les fruits et légumes sans emballage peuvent être placés dans la partie destinée aux fruits et légumes frais.

ATTENTION

Le stockage d'une trop grande quantité d'aliments pendant le fonctionnement du réfrigérateur après son branchement initial peut nuire à son effet de congélation.

Durée et températures de stockage

Remarque : Un stockage trop long ou à une température de congélation inappropriée peut entraîner une perte de qualité ou une avarie des aliments, les rendant immangeables et pouvant provoquer une intoxication alimentaire. Dans la plupart des cas, la température minimale doit être de -18 °C ou moins.

Respectez les durées maximales de conservation recommandées ci-dessous :

- Ragoût, crème glacée, saucisses, pain : 2-6 mois.
- Poisson, crevettes, agneau, viande : 4-8 mois.
- Légumes, fruits, volaille, bœuf : 6-12 mois.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

⚠ PRUDENCE

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien ordinaire. Attendez au moins 5min avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage différents de ceux recommandés par le fabricant.

N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service après vente.

Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an afin d'éviter les risques d'incendie et l'augmentation de la consommation d'énergie.

Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.

L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs. Utilisez un chiffon doux ou une éponge, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau tiède. Rincez ensuite à l'eau et essuyer. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher naturellement avant de remettre l'appareil en marche.

Pour les zones difficiles à nettoyer dans l'appareil (comme les coins, espaces et interstices étroits), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et, au besoin, avec des outils auxiliaires (tels que des bâtonnets fins) pour éviter l'accumulation de contaminants ou de bactéries dans ces zones.

Essuyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent, etc. puis essuyez- le.

N'utilisez pas de brosses dures, de billes de nettoyage en acier, de brosses métalliques, de produits abrasifs (tels que les dentifrices), de solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, etc.), d'eau bouillante, de produits acides ou alcalins, qui pourraient endommager la surface et l'intérieur du réfrigérateur.

L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.



Ne rincez pas directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage afin d'éviter les courts-circuits ou d'affecter l'isolation électrique après l'immersion.

⚠ ATTENTION

L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il a été mis en marche. D'une manière générale, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, sous peine d'altérer sa durée de vie.

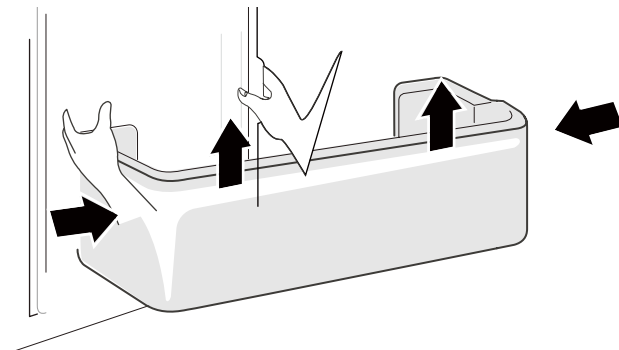
Décongélation

Pendant que le réfrigérateur fonctionne, des gouttes de condensation ou de givre apparaissent à l'arrière du compartiment réfrigérateur. Cela est normal. Il n'est pas nécessaire d'essuyer la condensation ou le givre. Le panneau arrière se dégivre automatiquement. La condensation s'écoule dans le canal de condensation et est acheminée vers le groupe frigorifique où elle s'évapore.

Remarque : Veillez à ce que le canal de condensation et le trou d'évacuation ne soient pas obstrués, afin que la condensation puisse s'écouler systématiquement.

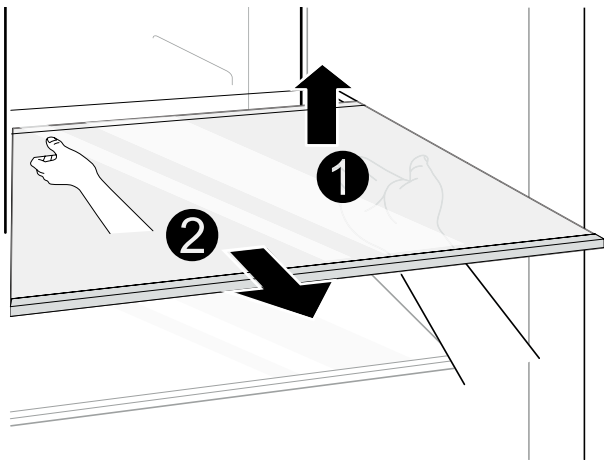
Nettoyage des balconnets

Utilisez les deux mains pour presser le bac et le pousser vers le haut conformément au sens des flèche sur la figure ci-dessous ; vous pouvez ensuite le retirer.
Après avoir lavé le bac retiré, vous pouvez régler sa hauteur d'installation en fonction de vos besoins.



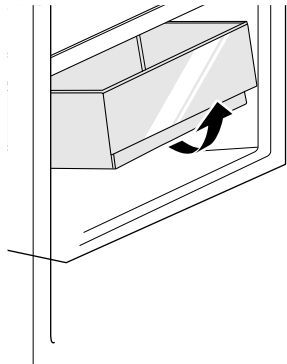
Nettoyage des étagères

Comme la partie la plus interne du revêtement du réfrigérateur, où se trouvent les étagères, est munie d'une butée, vous devez soulever les étagères vers le haut pour pouvoir ensuite les retirer.
Ajustez ou nettoyez les étagères en fonction de vos besoins.



Nettoyage du bac fruits et légumes

1. Retirez le contenu du tiroir. Tenez la poignée du tiroir à légumes et tirez-le complètement jusqu'à ce qu'il s'arrête.
2. Soulevez le tiroir à légumes et retirez-le en le tirant vers l'extérieur.



DÉPANNAGE

Les simples problèmes suivants peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter notre service après-vente

Problème	Causes possibles	Solutions
Absence de fonctionnement	• L'alimentation n'est pas activée et la fiche n'est pas bien insérée. • Faible tension, coupure de courant ou déclenchement d'une protection dans une partie du circuit.	• Insérez fermement la fiche du cordon d'alimentation. • Vérifiez l'alimentation électrique de la maison.
La lumière ne s'allume pas	• L'appareil n'est pas sous tension. • La lumière est cassée	• Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation. • Remplacez la lampe par une nouvelle.
Les fruits et légumes sont congelés	• Les aliments ont-ils été placés au fond du réfrigérateur ? La zone située près de la paroi du fond est celle où les températures sont les plus froides. • Les fruits et légumes sont stockés dans la zone Fraîche.	• Ne pas placer les aliments susceptibles de geler facilement à l'arrière du compartiment réfrigérateur. • La zone Fraîche est réservée à la viande et au poisson.
Le réfrigérateur/ congélateur refroidit trop	• Le réglage de la température n'est pas correct.	• Réglez la température à un niveau plus élevé.
Le compresseur fonctionne pendant long-temps	• La température ambiante élevée entraîne une longue durée de fonctionnement. • Trop d'aliments introduits à la fois. • Les aliments sont introduits avant d'avoir refroidi. • Ouverture trop fréquente de la porte. • La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.	• Cela est normal. • N'introduisez pas trop d'aliments à la fois. • Attendez que les aliments aient refroidi avant de les introduire. • N'ouvrez pas la porte trop souvent. • Nécessité de dégivrer
La porte ne se ferme pas correctement	• La porte est bloquée par des objets. • Trop de nourriture à l'intérieur. • Joint de la porte déformé.	• Ne stocker pas trop de nourriture • Placez l'appareil de manière stable. • Chauffez le joint de la porte, puis refroidissez-le pour le restaurer (avec un séchoir électrique ou de l'eau chaude pour le chauffage).
La paroi extérieure est chaude	• Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur est évacuée vers l'extérieur par les tubes métalliques situés à l'intérieur du réfrigérateur. • Les températures ambiantes plus élevées en été entraînent une augmentation de la température de la paroi extérieure	• Une température plus élevée au niveau de la paroi extérieure est normale. • Augmentez l'espace de dissipation de la chaleur ou placez l'appareil dans un endroit ventilé et frais.
Odeurs	• Aliments avariés • Aliments dégageant une forte odeur • Le compartiment intérieur est sale	• Nettoyez et éliminez tout aliment avarié. • Veillez à ce que les aliments dégageant une forte odeur soient emballés hermétiquement. • Nettoyez le compartiment intérieur.
La température réelle diffère de la température réglée	• Lorsque des aliments chauds sont stockés, la température augmente temporairement. • Après avoir réglé une nouvelle température, il faut un certain temps pour que la température dans le compartiment atteigne la température réglée lorsque la porte n'est pas ouverte. • Une fois la température stable, les températures réelles à différents endroits du compartiment sont différentes, avec un écart d'environ ±3 °C.	• Cela est normal. • Attendez un certain temps avant de tester la température réelle.

Problem	Possible causes	Solution
Formation de condensation à l'extérieur	• De la condensation peut se former lorsque l'humidité de la pièce est élevée.	• Cela est normal. Essayez la condensation à l'aide d'un chiffon sec.
De la condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur et des tiroirs	• Le réfrigérateur maintient un taux d'humidité élevé pour conserver la fraîcheur des légumes et autres aliments. • L'humidité est trop élevée dans la pièce et les portes ont été ouvertes fréquemment. • Le joint de la porte n'est pas étanche	• Essuyez la condensation à l'aide d'un chiffon sec. • N'ouvrez pas les portes aussi fréquemment ou ne les laissez pas ouvertes trop longtemps. • Vérifiez le joint de la porte, nettoyez-le ou positionnez-le correctement.
Difficulté à ouvrir la porte	• La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du compartiment peut parfois rendre difficile l'ouverture de la porte du congélateur.	• Attendez quelques instants, puis essayez d'ouvrir la porte lentement.

Certains bruits peuvent être entendus lors de l'utilisation normale du réfrigérateur, ils n'affectent pas son bon fonctionnement.

Bruits pouvant être facilement évités :

- Bruit causé par l'appareil qui n'est pas de niveau - réglez la position à l'aide des pieds avant réglables. Il est également possible de placer des coussinets en matériau souple sous les rouleaux arrière, en particulier lorsque l'appareil est placé sur du carrelage.
- Contact avec le meuble adjacent - éloignez le réfrigérateur.
- Grincement des tiroirs ou des étagères - retirez puis remettez le tiroir ou l'étagère en place.
- Bruits de bouteilles qui s'entrechoquent - écarter les bouteilles.

Les bruits entendus lors d'une utilisation normale sont principalement dus au fonctionnement du compresseur (mise en marche) et du système de refroidissement (dilatation et contraction thermiques du radiateur causées par l'écoulement de l'agent réfrigérant).

ANNEXE

Indications spéciales concernant la réglementation sur le territoire européen

Les pièces détachées indiquée dans le tableau ci-après peuvent être achetées auprès de fournisseurs de notre service après-vente.

Pièce	Fournisseur	Disponibilité garantie
Thermostat	Fabricant et réparateurs professionnels	7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Capteur de température	Fabricant et réparateurs professionnels	7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Cartes de circuits imprimés	Fabricant et réparateurs professionnels	7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Source lumineuse	Fabricant et réparateurs professionnels	7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Poignée de porte	Fabricant et réparateurs professionnels	7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Charnière de porte	Fabricant et réparateurs professionnels	7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Balconnets	Fabricant et réparateurs professionnels	7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Panier	Fabricant et réparateurs professionnels	7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Joint de porte	Fabricant et réparateurs professionnels	10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché

Cher client

1. Si vous souhaitez retourner ou remplacer votre produit, veuillez contacter votre vendeur en vous munissant de votre facture d'achat.
2. Si votre produit tombe en panne et doit être réparé, veuillez contacter notre service après-vente.

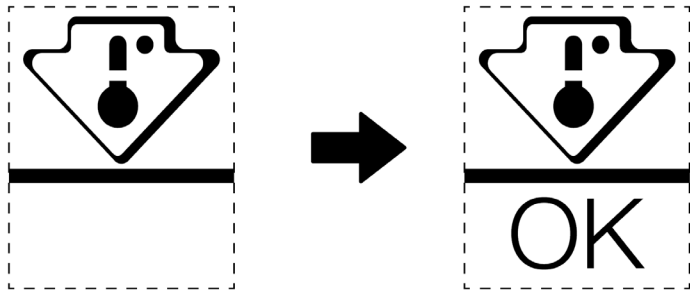
ATTENTION

Les informations sur le modèle dans la base de données des produits, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenus par le biais d'un lien internet scanné par un code QR, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit.
Pour plus d'informations sur l'efficacité énergétique de l'appareil, visitez le site <https://ec.europa.eu> et effectuez une recherche en utilisant le nom du modèle.
Le nom du modèle figure sur la plaque signalétique de l'appareil.

Zone la plus froide du réfrigérateur

OPTION: Indicateur de température OK

L'indicateur de température OK peut être utilisé pour déterminer les températures inférieures à +4 °C. Réduire progressivement la température si l'indicateur n'indique pas « OK ».



Pour garantir la température dans cette zone, ne modifiez pas la position de l'étagère.
Dans les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou modèles No Frost), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température à l'intérieur est homogène.

Réglage de l'indicateur de température

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui surveille la température moyenne dans la zone la plus froide.

ATTENTION

Cet indicateur est destiné à fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, ne l'utilisez pas dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas la même), ni pour aucun autre usage.

Vérification de la température dans la zone la plus froide

L'indicateur de température permet de vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte.

En effet, la température interne du réfrigérateur dépend de plusieurs facteurs tels que la température ambiante de la pièce, la quantité d'aliments stockés et la fréquence d'ouverture de la porte. Tenez compte de ces facteurs lors du réglage de l'appareil.

Lorsque l'indicateur affiche « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé et que la température interne est correcte.

Si l'indicateur de température devient BLANC, cela signifie que la température est trop élevée ; dans ce cas, augmentez le réglage de la température du réfrigérateur et attendez 12 heures avant de procéder à un nouvel examen visuel de l'indicateur. Lorsque des aliments frais ont été introduits ou que la porte est restée ouverte, il est possible que l'indicateur de température deviennent BLANC au bout d'un certain temps.





KÜHLSCHRANK GEBRAUCHSANWEISUNG

GRT110WH
GRT110SI

*Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.
Bitte lesen Sie die folgenden wichtigen Informationen zur Installationssicherheit und Wartung sorgfältig
durch. Und halten Sie diese Anleitung für weitere Nachfragen bereit.*

INHALT

Wichtige Sicherheitshinweise	46
Umweltschutz	49
Installationsanweisung	50
Türanschlag Rechts-Links	51
Verschieben des Geräts	52
Nivellierfüße	52
Ändern der Beleuchtung	52
Empfehlungen zur Energieeinsparung	52
Produktübersicht	53
Teile und Funktionen	53
Betriebsanleitung	54
Verwendung und Funktionen	54
Lagerung von Lebensmitteln	55
Wartung und Reinigung	56
Fehlersuche	58
Anhang	60
Speziell für die neue europäische Norm	60
Kälteste Zone im Kühlschrank	61

Lesen Sie vor dem ersten Einschalten des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise!

- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z. B. in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen, in Bed-and-Breakfast-Einrichtungen, in der Gastronomie und ähnlichen Nicht-Einzelhandelsanwendungen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Erläuterung von Begriffen/Symbolen

**GEFAHR**

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren für das Leben und die Gesundheit von Personen durch hochentzündliches Gas bestehen.

**WARNHINWEIS**

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

**VORSICHT**

Das Signalwort kennzeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**ACHTUNG**

Das Signalwort weist auf eine wichtige Information hin (z.B. Sachschaden), aber nicht auf eine Gefahr.

WICHTIG: Achten Sie besonders auf Meldungen, die die Worte **GEFAHR**, **WARNHINWEISS** oder **VORSICHT** enthalten. Diese Wörter werden verwendet, um Sie auf eine potenzielle Gefährdung hinzuweisen, die Sie und andere ernsthaft verletzen kann. In den Anleitungen erfahren Sie, wie Sie das Verletzungsrisiko verringern können und was passieren kann, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

ACHTUNG: Diese Betriebsanleitung ist allgemein gehalten. Das bedeutet, dass bestimmte Funktionen für Ihren Kühl-/Gefrierschrank gelten, während andere nicht gelten. Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Gerätetypen und Modelle. Daher behalten wir uns das Recht vor, Änderungen an Design, Ausstattung und Zubehör aller Typen und Modelle ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE HINWEISE!



WARNHINWEIS : Brandgefahr / brennbare Materialien

Das für das Gerät verwendete Kühlmittel und der Cyclopentan- Schaumstoff sind brennbar. Wenn das Gerät verschrottet wird, muss es daher von jeglicher Feuerquelle ferngehalten und von einem speziellen Verwertungsunternehmen mit entsprechender Qualifikation verwertet werden, damit es nicht durch Verbrennung entsorgt wird, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.



WARNHINWEIS

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät auf.
- Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten durch den Benutzer vom Stromnetz getrennt werden.
- **WARNHINWEIS** : Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- **WARNHINWEIS** : Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- **WARNHINWEIS**: Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- **WARNHINWEIS** : Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um

den vom Hersteller empfohlenen Typ.

- **WARNHINWEIS** : Bitte entsorgen Sie den Kühlschrank gemäß den örtlichen Vorschriften, da er entflammbares Treibgas und Kältemittel verwendet.
- **WARNHINWEIS** : Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNHINWEIS** : Bringen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts an.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder nicht geerdete (zweipolige) Adapter.
- Um eine Gefährdung durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.
- Der Kühlschrank muss von der Stromquelle getrennt werden, bevor Sie versuchen, das Zubehör zu installieren. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht durch den Kühlschrank eingeklemmt wird. Treten Sie nicht auf das Stromkabel.
- **Für ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.**

⚠ VORSICHT

TÄGLICHE VERWENDUNG

- Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie den Netzstecker des Kühlschranks ziehen. Bitte fassen Sie den Stecker fest an und ziehen Sie ihn direkt aus der Steckdose.
- Um eine sichere Verwendung zu gewährleisten, beschädigen Sie das Netzkabel nicht und verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt oder abgenutzt ist.
- Bitte verwenden Sie eine eigens hierzu vorgesehene Steckdose, die nicht mit anderen Elektrogeräten geteilt werden darf.
- Der Netzstecker muss fest mit der Steckdose verbunden sein, da es sonst zu Bränden kommen kann.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Erdungselektrode der Steckdose mit einer zuverlässigen Erdungsleitung ausgestattet ist.
- Bitte drehen Sie das Ventil des austretenden Gases ab und öffnen Sie dann die Türen und Fenster, falls Gas oder andere brennbare Gase austreten.
- Ziehen Sie den Stecker des Kühlschranks und anderer elektrischer Geräte nicht heraus, da Funken einen Brand verursachen können.
- Benutzen Sie keine elektrischen Geräte auf der Oberseite des Geräts, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Die Spalten zwischen den Kühlschranktüren und zwischen den Türen und dem Kühlschrankgehäuse sind klein, achten Sie darauf, Ihre Hand nicht in diese Bereiche zu stecken, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden. Seien Sie bitte vorsichtig beim Schließen der Kühlschranktür, damit keine Gegenstände herunterfallen.
- Greifen Sie bei laufendem Kühlschrank nicht mit nassen Händen in den Gefrierraum, insbesondere nicht in Metallgefäße, um Erfrierungen zu vermeiden.

• Erlauben Sie Kindern nicht, in den Kühlschrank zu steigen oder darauf zu klettern; andernfalls besteht Erstickungs- oder Sturzgefahr.

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände oben auf den Kühlschrank, da beim Schließen oder Öffnen der Tür Gegenstände herunterfallen und Verletzungen verursachen könnten.
- Legen Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen oder stark ätzenden Gegenstände in den Kühlschrank, um Schäden am Gerät oder Brandunfälle zu vermeiden.
- Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände in die Nähe des Kühlschranks, um Brände zu vermeiden.
- Der Kühlschrank ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, z. B. für die Lagerung von Lebensmitteln; er darf nicht für andere Zwecke wie die Lagerung von Blut, Medikamenten oder biologischen Produkten usw. verwendet werden.
- Bewahren Sie Bier, Getränke oder andere Flüssigkeiten in Flaschen oder geschlossenen Behältern nicht im Gefrierraum des Kühlschranks auf; andernfalls können die Flaschen oder geschlossenen Behälter durch das Gefrieren brechen und Schäden verursachen.



WARNHINWEIS

- Nur an die Trinkwasserversorgung anschließen. (Geeignet für Eiswürfelbereiter) (*)
- Um ein Einklemmen von Kindern zu verhindern, müssen die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Gefrierschranks (oder des Kühlschranks) aufbewahrt werden (geeignet für Produkte mit Schlössern).(*)

(*) : Diese Funktion variiert je nach gekauftem Modell.

⚠️ WARNHINWEIS

FÜR EU-NORM

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefährdungen verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde. (Hinweis 1)(*)
- Lagern Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.
- Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln. (Hinweis 2)(*)
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet. (Hinweis 3)(*)
- Bei Geräten ohne 4-Sterne-Fach: Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet. (Hinweis 4)(*)

- Wenn das Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Anmerkung 1, 2, 3, 4: Bitte prüfen Sie, ob dies für Ihren Produktfachtyp zutrifft.

(*): Diese Funktion variiert je nach gekauftem Modell.

-  Vier-Sterne"-Symbol: Gefrierschrank bei -18 °C oder kälter und er hat die Fähigkeit, eine bestimmte Menge an Lebensmitteln schnell einzufrieren
-  „Drei-Sterne“-Symbol: Gefrierfach bei -18 °C oder kälter
-  „Zwei-Sterne“-Symbol: Gefrierfach bei -12 °C oder kälter
-  „Ein-Sterne“-Symbol: Gefrierfach mit einer Zieltemperatur und Lagerbedingungen von -6 °C

⚠️ VORSICHT

Dieses Produkt wird nicht für die Verwendung mit Steckdosen oder Hauptschaltern mit Lichtbogenfehlerschutz-/ Fehlerstromschutzfunktion empfohlen, da es sonst zu Fehlauslösungen kommen kann.

1. Der Schalter stellt kein Sicherheitsrisiko dar, wenn er ausgelöst wird.
2. Sollte die Auslösung weiterhin bestehen, empfiehlt es sich, die Steckdosen oder den Hauptschalter ohne Lichtbogenfehlerschutz-/ Fehlerstromschutzfunktion auszutauschen.

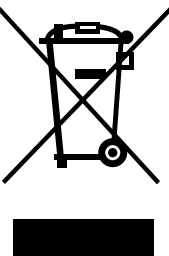
⚠️ WARNHINWEIS

Einklemmen von Kindern. Bevor Sie Ihren alten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen, gehen Sie vor wie folgt:

- Nehmen Sie die Türen ab.
- Lassen Sie die Einlegeböden an ihrem Platz, damit Kinder nicht einfach hineinklettern können.

UMWELTSCHUTZ

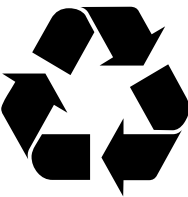
Umweltverträgliche Entsorgung von Elektroaltgeräten



Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt vom Siedlungsabfall entsorgt werden müssen.

Alte Elektrogeräte können gefährliche Stoffe enthalten. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgeräts trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihr Altgerät kann wiederverwendbare Teile enthalten, die für die Reparatur anderer Produkte verwendet werden können, sowie andere wertvolle Materialien, die recycelt werden können, um begrenzte Ressourcen zu schonen.

Informationen zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien des Produkts werden aus wiederverwertbaren Materialien in Übereinstimmung mit unseren nationalen Umweltvorschriften hergestellt.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie sie zu den von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstellen für Verpackungsmaterial.

⚠️ VORSICHT

Das für den Kühlschrank verwendete Kühlmittel und der Cyclopentan-Schaumstoff sind brennbar. Wenn der Kühlschrank verschrottet wird, muss es daher von jeglicher Feuerquelle ferngehalten und von einem speziellen Verwertungsunternehmen mit entsprechender Qualifikation verwertet werden, damit es nicht durch Verbrennung entsorgt wird, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.

INSTALLATIONSANWEISUNG

Vor der ersten Verwendung

Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung, wischen Sie die Außenseite gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch und die Innenseite mit einem feuchten, lauwarmen Tuch ab.

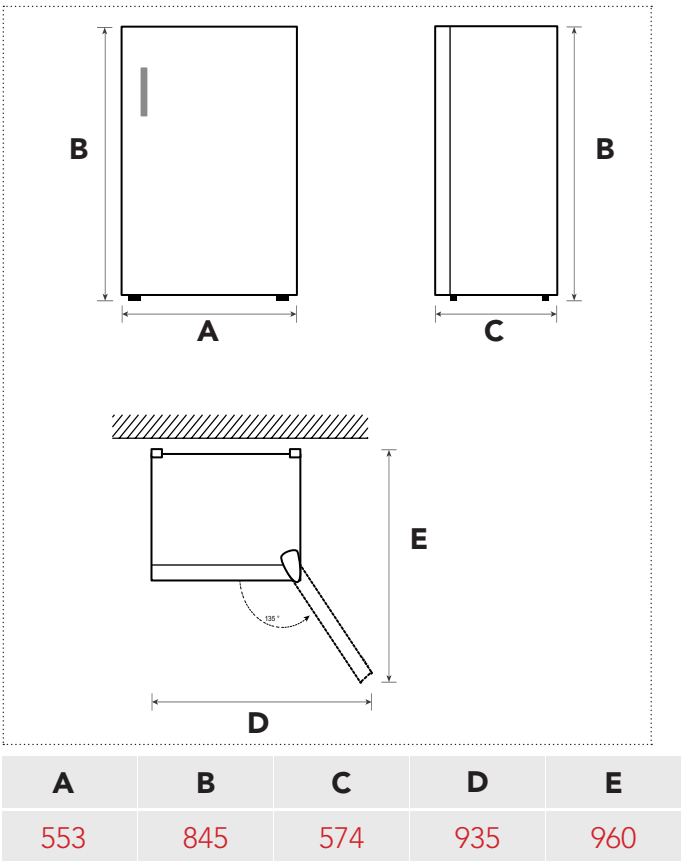
Stellen Sie den Kühlschrank nicht in einer engen Nische oder in der Nähe von Wärmequellen, direktem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit auf.

Lassen Sie die Luft frei im Kühlschrank zirkulieren. Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass an beiden Seiten **10 cm**, an der Rückseite **10 cm** und an der Oberseite des Geräts **10 cm** Freiraum verbleiben.

Überprüfen Sie vor dem Anschluss Ihres Kühlschranks an das Stromnetz, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haus übereinstimmt. Eine andere Spannung könnte das Gerät beschädigen.

Das Gerät muss geerdet sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung ohne Erdung entstehen können.

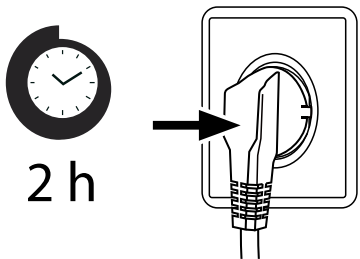
Platzbedarfsdiagramm



Achtung: Alle Maße in mm

Anschließen des Geräts

Bitte lassen Sie das Gerät nach der Installation mehr als 2 Stunden stehen, bevor Sie es einschalten, da sonst die Kühlleistung nachlässt oder das Gerät beschädigt wird.



Lassen Sie das Gerät **24 Stunden** lang leer laufen, damit das Fach auf die richtige Temperatur abkühlen kann.

VORSICHT

Der Kühlschrank sollte immer an eine eigene Steckdose angeschlossen werden, deren Spannung mit der auf dem Typenschild übereinstimmt. Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

Umgebungstemperatur

Je nach Klimaklasse ist dieser **Kühlschrank** für die Verwendung in einem Umgebungstemperaturbereich vorgesehen, der in der folgenden Tabelle angegeben ist.

Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs.

Die Klimaklasse finden Sie auf dem Produktetikett.

KLIMAKLASSE	UMGEBUNGSTEMPERATUR
SN	+10 °C BIS +32 °C
N	+16 °C BIS +32 °C
ST	+16 °C BIS +38 °C
T	+16 °C BIS +43 °C

Sollten Sie irgendwelche Zweifel bezüglich der Installation haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, unseren Kundendienst oder an das nächste autorisierte Servicezentrum.

ACHTUNG

Die Kühlleistung und der Stromverbrauch des Kühlschranks können durch die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit des Türöffnens und den Standort des Kühlschranks beeinflusst werden. Es wird empfohlen, die Temperatureinstellungen entsprechend anzupassen.

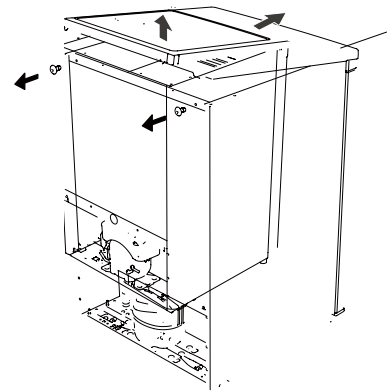
Türanschlag Rechts-Links

Liste der vom Benutzer bereitzustellenden Werkzeuge

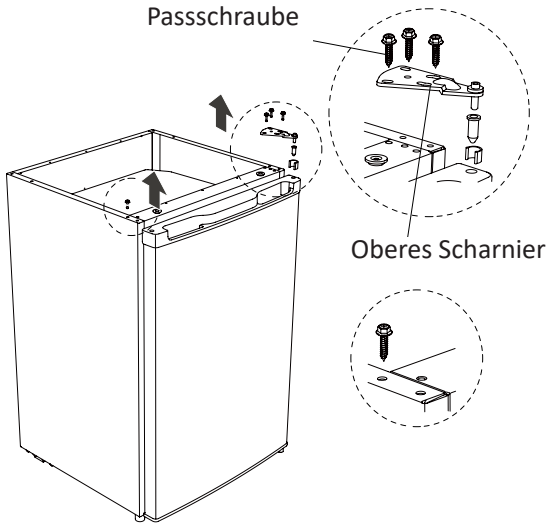
	Kreuzschraubenzieher
	Spachtel / Schraubenzieher mit schmaler Klinge
	Klebeband
	5/16" Steckschlüssel

SCHRITTE

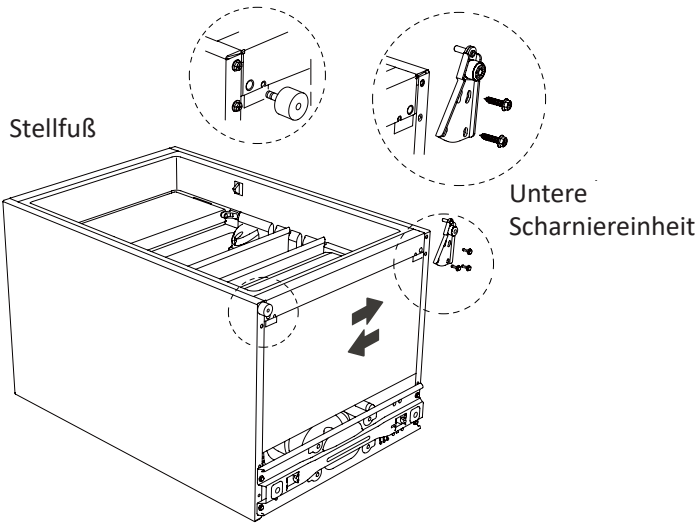
1. Schalten Sie den Kühlschrank aus, und entfernen Sie alle Gegenstände aus den Türfächern.



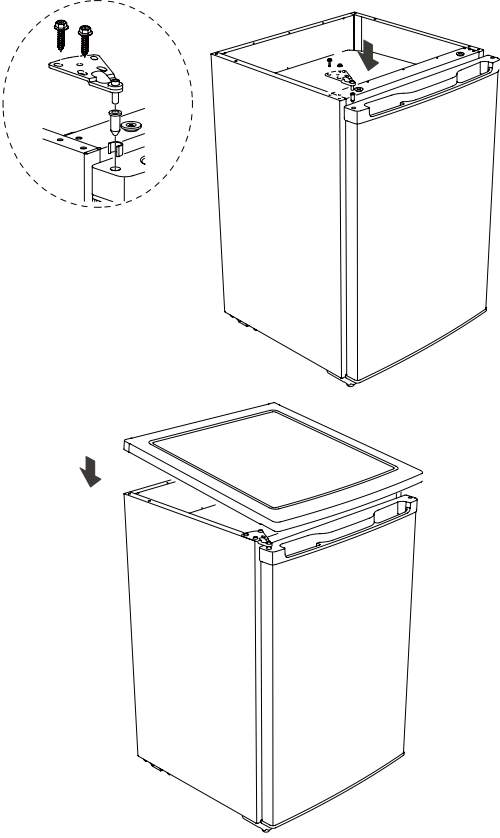
2. Demontieren Sie die obere Abdeckung, montieren Sie die Schrauben des oberen Scharniers und entfernen Sie das obere Scharnier, halten Sie die Tür während des gesamten Vorgangs senkrecht, damit sie nicht herunterfällt.



3. Demontieren Sie die Tür, die untere Scharniereinheit und den Stellfuß, und montieren Sie dann die untere Scharniereinheit und den Stellfuß auf der anderen Seite.



4. Setzen Sie die Tür auf das untere Scharnier und montieren Sie das obere Scharnier, die Schrauben und die obere Abdeckung.



ACHTUNG

Unterschiede: Aufgrund technischer Änderungen und unterschiedlicher Modelle können einige der Abbildungen in dieser Anleitung von Ihrem Modell abweichen.

Verschieben des Geräts

- 1. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät.
- 2. Ziehen Sie den Netzstecker heraus, stecken Sie ihn ein und befestigen Sie ihn in den Netzsteckerhaken an der Rückseite oder an der Oberseite des Geräts.
- 3. Kleben Sie Teile wie Einlegeböden und die Tür mit Klebeband ab, damit sie beim Transport des Geräts nicht herunterfallen.
- 4. Zum Bewegen des Gerät werden mindestens zwei Personen benötigt, die vorsichtig vorgehen müssen. Wenn Sie das Gerät über eine längere Strecke transportieren, halten Sie es aufrecht.

Nivellierfüße

Um Vibrationen zu vermeiden, muss das Gerät nivelliert werden.

Passen Sie bei Bedarf die Nivellierfüße an, um Bodenunebenheiten auszugleichen.

Die Vorderseite sollte etwas höher sein als die Rückseite, um das Schließen der Tür zu erleichtern.

Die Nivellierfüße lassen sich durch leichtes Kippen des Kühlschranks leicht drehen.

Drehen Sie die Nivellierfüße gegen den Uhrzeigersinn  um das Gerät anzuheben, im Uhrzeigersinn  um es abzusenken.

Ändern der Beleuchtung

Jegliche Auswechslung oder Wartung der LED-Lampen ist vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person vorzunehmen.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse (G).

⚠ ACHTUNG

Warten Sie nach dem Anschließen des Netzkabels (oder Steckers) an die Steckdose 2 bis 3 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät geben. Wenn Sie Lebensmittel eingeben, bevor das Gerät vollständig abgekühlt ist, können diese verderben.

Empfehlungen zur Energieeinsparung

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, läuft der Kompressor häufiger und länger, was zu einem höheren Energieverbrauch führt.

Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung am Geräteboden, an den Seiten und an der Rückseite des Geräts.

Bitte beachten Sie auch die Abstandsmaße im Kapitel „Installation“.

Die in der Produktübersicht dargestellte Anordnung von Schubladen, Einlegeböden und Fächern bietet die effizienteste Energienutzung und sollte möglichst beibehalten werden.

Um einen größeren Stauraum zu erhalten (z.B. für große Kühl-/Gefriergüter), können die mittleren Schubladen und Einlegeböden herausgenommen werden. Die oberen und unteren Schubladen und Einlegeböden sollten bei Bedarf zuletzt entfernt werden.

Ein gleichmäßig gefülltes Kühl-/Gefrierfach trägt zu einer optimalen Energienutzung bei.

Lassen Sie warme Speisen abkühlen, bevor Sie sie in das Kühl-/Gefrierfach legen. Bereits abgekühlte Lebensmittel erhöhen die Energieeffizienz.

Lassen Sie gefrorene Lebensmittel im Kühlfach auftauen. Die Kälte der gefrorenen Lebensmittel reduziert den Energieverbrauch im Kühlfach und erhöht somit die Energieeffizienz.

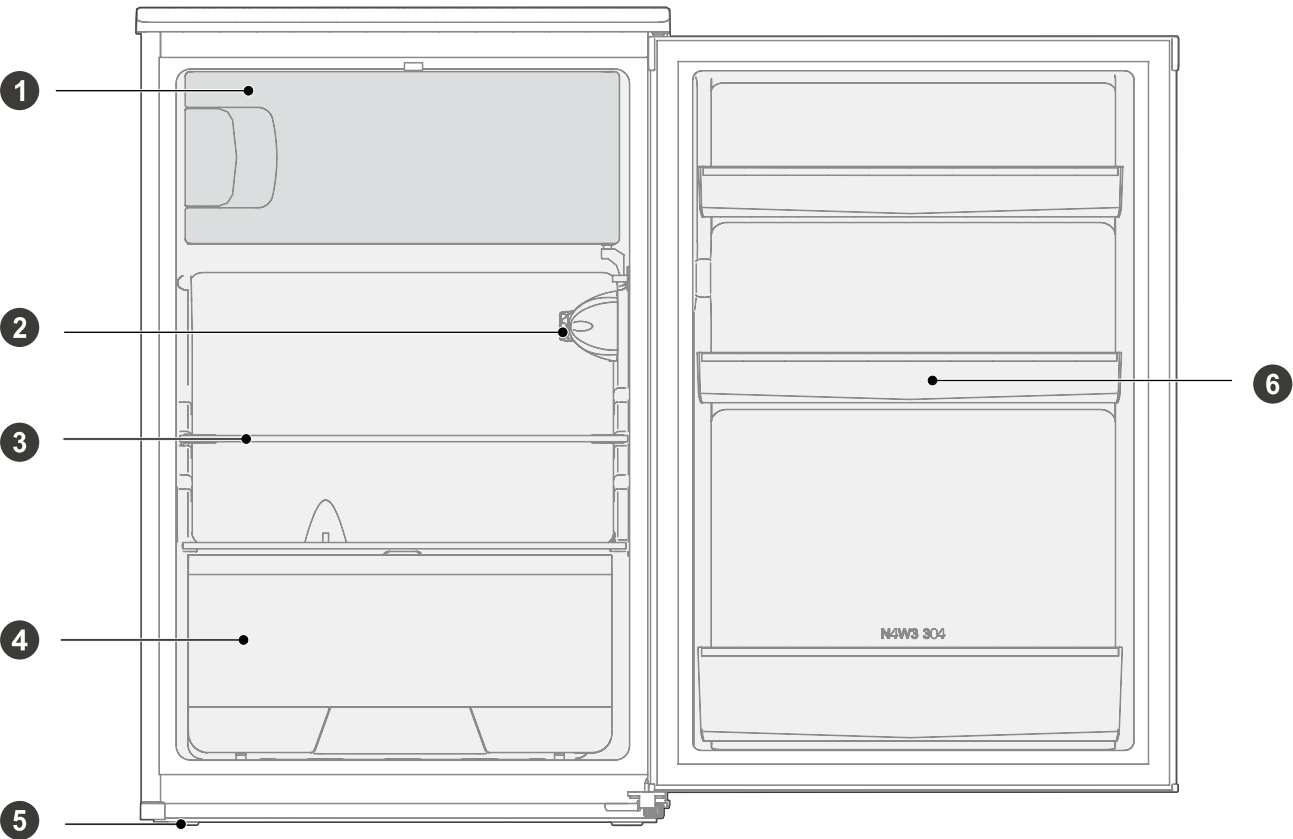
Öffnen Sie die Tür nur so kurz wie nötig, um den Kälteverlust zu minimieren. Durch kurzes Öffnen und richtiges Schließen der Tür wird der Energieverbrauch gesenkt.

Wenn Sie die Temperatur nicht kälter als nötig einstellen, tragen Sie zur optimalen Energienutzung bei.

Die Türdichtungen Ihres Geräts müssen vollkommen intakt sein, damit die Türen richtig schließen und der Energieverbrauch nicht unnötig erhöht wird.

PRODUKTÜBERSICHT

Teile und Funktionen



- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Kleine Tür | 4. Obst- und Gemüsefach |
| 2. Temperaturregelknopf | 5. Nivellierfüße |
| 3. Glasboden | 6. Flaschenfach |

- Um die Energie möglichst effizient zu nutzen, sollten Sie alle inneren Teile wie Fächer, Schubladen, Einlegeböden und Eiswürfelbehälter in der vom Hersteller angegebenen Position belassen.
- Dieses Kühlgerät muss unabhängig installiert werden und kann nicht als Einbaugerät verwendet werden. Andernfalls kann es zu Problemen kommen, die die Leistung und Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen. Und der Hersteller bietet keine Basisgarantie für das Gerät.

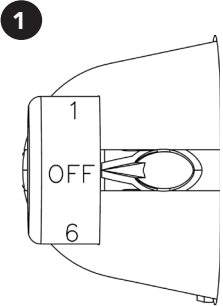
⚠ ACHTUNG

Unterschiede: Aufgrund technischer Änderungen und unterschiedlicher Modelle können einige der Abbildungen in dieser Anleitung von Ihrem Modell abweichen.

BETRIEBSANLEITUNG

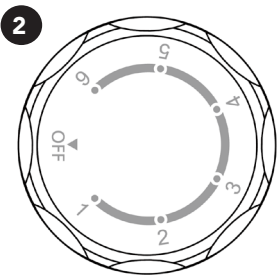
Verwendung und Funktionen

Bedienfeld



Die Angaben beziehen sich nicht auf eine bestimmte Solltemperatur, sondern auf das Temperaturniveau.

- „1“ bedeutet die wärmste Einstellung.
- „6“ bedeutet die kälteste Einstellung.
- Je höher die Zahl ist, desto niedriger muss die tatsächliche Temperatur im Kühlschrank sein. „OFF“ bedeutet, dass das Gerät nicht mehr läuft.
- Empfohlener Betrieb: „3“.



Die Angaben beziehen sich nicht auf eine bestimmte Solltemperatur, sondern auf das Temperaturniveau.

- „1“ bedeutet die wärmste Einstellung.
- „6“ bedeutet die kälteste Einstellung.
- Je höher die Zahl ist, desto niedriger muss die tatsächliche Temperatur im Kühlschrank sein. „OFF“ bedeutet, dass das Gerät nicht mehr läuft.
- Empfohlener Betrieb: „3“.

ACHTUNG

Das tatsächliche Bedienfeld kann sich von Modell zu Modell unterscheiden.

Lagerung von Lebensmitteln

Gefrierfach

Das Gefrierfach ist für das Einfrieren von Lebensmitteln bei niedrigen Temperaturen, für die Langzeitlagerung von Tiefkühlkost und für die Herstellung von Eiswürfeln vorgesehen.

Achten Sie auf die Sterne- Klassifizierungen (4 Sterne, 2 Sterne und 1 Stern) im Gefrierfach und die sich daraus ergebenden Lagerzeiten für gefrorene Lebensmittel.

Legen Sie frische und gefrorene Lebensmittel nicht nebeneinander. Gefrorene Lebensmittel können auftauen.

Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren (z. B. Fleisch, Fisch oder Hackfleisch), teilen Sie diese bitte vor dem Einlegen in mehrere kleine Stücke, damit sie schnell eingefroren und leicht entnommen werden können.

Halten Sie sich an die von den Lebensmittelherstellern auf den Verpackungen empfohlenen Aufbewahrungszeiten. Wenn auf der Verpackung keine Angaben gemacht werden, sollten Lebensmittel nicht länger als drei Monate nach dem Kaufdatum eingefroren aufbewahrt werden.

Achten Sie beim Kauf von Tiefkühlkost darauf, dass diese bei einer geeigneten Temperatur eingefroren wurde und dass die Verpackung nicht beschädigt ist.

Gefrorene Lebensmittel sollten in geeigneten Einzelverpackungen aufbewahrt werden, um sicherzustellen, dass benachbarte Lebensmittel nicht kontaminiert werden können. Aufgetaute Lebensmittel müssen sofort verzehrt und nicht wieder eingefroren werden.

Im Falle eines längeren Stromausfalls oder einer Störung des Geräts nehmen Sie die gelagerten gefrorenen Lebensmittel heraus und prüfen Sie, ob sie noch genießbar sind, dann lagern Sie sie an einem ausreichend kühlen Ort oder in einem anderen Gerät.

Um Lebensmittel aufzutauen, nehmen Sie sie aus dem Gefrierschrank und lassen sie bei Raumtemperatur oder im Kühlschrank auftauen. Um Lebensmittel schnell aufzutauen, können Sie z. B. die Auftaufunktion Ihrer Mikrowelle nutzen.

Wenn Sie nur einen Teil einer Packung auftauen wollen, nehmen Sie die benötigte Portion heraus und verschließen Sie sofort die restliche Packung. Auf diese Weise vermeiden Sie „Gefrierbrand“ und verringern die Eisbildung auf den übrigen Lebensmitteln.

Kühlfach

Um Feuchtigkeit und damit Eisbildung zu vermeiden, sollten Sie niemals Flüssigkeiten in unverschlossenen Behältern in das Kühlfach geben. Frost neigt dazu, sich an den kältesten Stellen des Verdampfers zu konzentrieren. Wenn Sie Flüssigkeiten ungedeckt aufbewahren, muss das Gerät häufiger abgetaut werden.

Geben Sie niemals warme Lebensmittel in das Kühlfach. Diese sollten zunächst auf Zimmertemperatur abkühlen und dann so platziert werden, dass eine ausreichende Luftzirkulation im Kühlfach gewährleistet ist.

Lebensmittel oder Lebensmittelbehälter sollten die Rückwand des Kühlschranks nicht berühren, da sie an der Wand festfrieren könnten. Öffnen Sie die Tür des Kühlschranks nicht regelmäßig.

Fleisch und sauberer Fisch (in einem Paket oder in Plastikfolie verpackt) können im Kühlfach aufbewahrt und innerhalb von 1-2 Tagen verbraucht werden.

Obst und Gemüse ohne Verpackung kann in das für frisches Obst und Gemüse vorgesehene Fach gelegt werden.

ACHTUNG

Die Lagerung von zu vielen Lebensmitteln während des Betriebs nach dem ersten Anschluss an das Stromnetz kann die Gefrierwirkung des Kühlschranks beeinträchtigen.

Lagerzeiten und Temperatur

Hinweis: Eine zu lange Lagerung oder eine Lagerung bei ungeeigneter Gefriertemperatur kann zu Qualitätsverlusten oder verdorbenen Lebensmitteln führen, die Verschwendung verursachen, ungenießbar sind und zu Lebensmittelvergiftungen führen können. Die Mindesttemperatur sollte in den meisten Fällen -18 °C oder kälter sein.

Beachten Sie die unten aufgeführten empfohlenen maximalen Lagerzeiten:

- Eintopf, Eis, Würstchen, Brot: 2-6 Monate.
- Fisch, Garnelen, Lamm, Fleisch: 4-8 Monate.
- Gemüse, Obst, Geflügel, Rindfleisch: 6-12 Monate.

WARTUNG UND REINIGUNG

⚠ VORSICHT

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie routinemäßige Wartungsarbeiten durchführen. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann.

Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern. Im Falle einer Reparatur wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Beseitigen Sie den Staub auf der Rückseite des Geräts mindestens einmal im Jahr, um Brandgefahr sowie einen erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.

Prüfen Sie die Türdichtung regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine Ablagerungen vorhanden sind. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen, mit Seifenlauge oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch.

Das Innere des Geräts sollte regelmäßig gereinigt werden, um Gerüche zu vermeiden.

Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm und reinigen Sie das Innere des Geräts mit zwei Esslöffeln Backpulver und einem Liter warmem Wasser. Spülen Sie anschließend mit Wasser ab und wischen Sie sauber. Öffnen Sie nach der Reinigung die Tür und lassen Sie das Gerät an der Luft trocknen, bevor Sie es wieder einschalten.

Bei schwer zu reinigenden Bereichen im Gerät (z. B. schmale Zwischenräume, Spalten oder Ecken) empfiehlt es sich, diese regelmäßig mit einem weichen Lappen, einer weichen Bürste usw. abzuwischen, gegebenenfalls in Kombination mit einigen Hilfsmitteln (z. B. dünnen Stäbchen), um sicherzustellen, dass sich in diesen Bereichen keine Verunreinigungen oder Bakterien ansammeln.

Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, mit Seifenlauge, Spülmittel usw. angefeuchteten Tuch ab und wischen Sie sie anschließend trocken.

Verwenden Sie keine harten Bürsten, Stahlkugeln, Drahtbürsten, Scheuermittel (z. B. Zahnpasta), organische Lösungsmittel (z. B. Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser, Säuren oder Laugen, die die Oberfläche und das Innere des Kühlschranks beschädigen können. Kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigen.



Bei der Reinigung spülen SIE nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden oder die elektrische Isolierung nach dem Eintauchen zu beeinträchtigen.

⚠ ACHTUNG

Das Gerät muss nach dem Einschalten ununterbrochen laufen. Generell darf der Betrieb des Geräts nicht unterbrochen werden, da sonst die Lebensdauer beeinträchtigt werden kann.

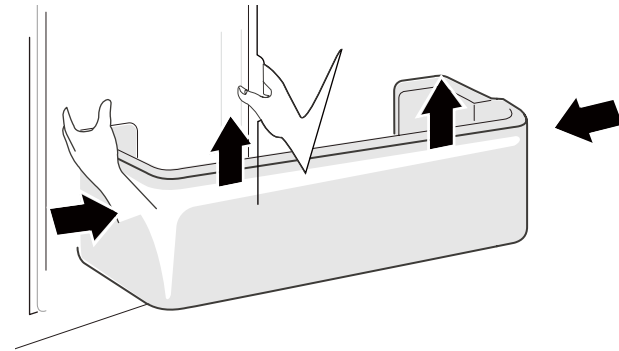
Abtauung

Während das Kühlaggregat in Betrieb ist, bilden sich an der Rückseite des Kühlfachs Kondensationsperlen oder Reif. Das ist normal. Es ist nicht notwendig, das Kondenswasser oder den Reif abzuwischen. Die Rückwand wird automatisch abgetaut. Das Kondensat läuft in die Kondensatrinne und wird zum Kühlaggregat geleitet, wo es verdampft.

Hinweis : Halten Sie die Kondenswasserrinne und das Abflussloch sauber, damit das Kondenswasser ablaufen kann.

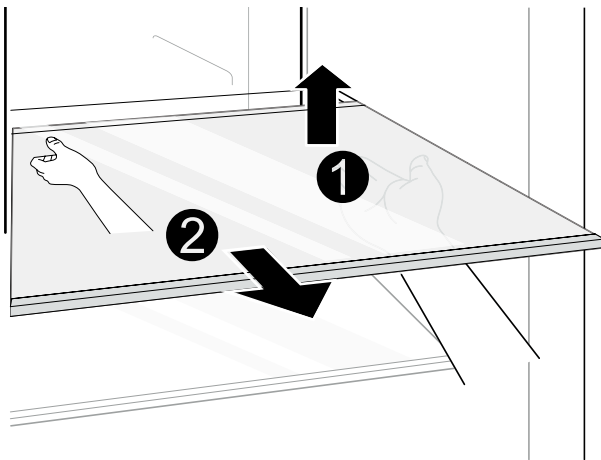
Reinigung des Türfachs

Drücken Sie das Fach mit beiden Händen entsprechend dem Richtungspfeil in der Abbildung unten zusammen und schieben Sie es nach oben, dann können Sie es herausnehmen. Nach dem Waschen des herausgenommenen Fachs können Sie dessen Einbauhöhe nach Ihren Wünschen einstellen.



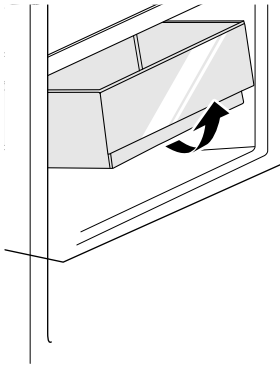
Reinigung des Glasbodens

Da der innerste Teil der Kühlschranksauskleidung, der mit den Einlegeböden in Berührung kommt, eine Rücklaufsperr hat, müssen Sie die Einlegeböden nach oben anheben, dann können Sie sie herausnehmen. Stellen Sie die Einlegeböden je nach Bedarf ein oder reinigen Sie sie.



Reinigung der Gemüseschublade

1. Entfernen Sie den Inhalt der Schublade. Halten Sie den Griff der Gemüseschublade fest und ziehen Sie sie vollständig bis zum Anschlag heraus.
2. Heben Sie die Gemüseschublade an und ziehen Sie sie heraus.



FEHLERSUCHE

Die folgenden einfachen Probleme können vom Benutzer selbst gelöst werden. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn die Probleme nicht gelöst sind.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Kein Betrieb	• Das Netzgerät ist nicht eingeschaltet und der Stecker ist nicht fest eingesteckt. • Unterspannung, Stromausfall oder ein Teil des Stromkreises wurde ausgelöst.	• Stecken Sie den Stecker des Netzkabels fest ein. • Überprüfen Sie die Stromversorgung zu Hause.
Die Leuchte ist nicht eingeschaltet.	• Das Gerät ist nicht eingeschaltet. • Die Leuchte ist kaputt.	• Ziehen Sie das Netzkabel ab und stecken Sie es wieder ein. • Ersetzen Sie die Leuchte durch eine neue.
Obst oder Gemüse sind gefroren	• Wurden die Lebensmittel in den hinteren Teil des Kühlschranks gestellt? In der Nähe der Rückwand sind die Temperaturen am kältesten. • Obst oder Gemüse wird in der Frische-/Kühlzone gelagert.	• Legen Sie Lebensmittel, die leicht einfrieren können, nicht in den hinteren Teil des Kühlschranks. • Die Frische-/Kühlzone ist nur für Fleisch/Fisch vorgesehen.
Kühlschrank/Gefrierschrank überkühlt	• Die Temperaturregelung ist nicht richtig eingestellt.	• Stellen Sie die Temperatur höher ein.
Kompressor arbeitet für lange Zeit.	• Hohe Umgebungstemperaturen verursachen lange Arbeitszeiten. • Zu viele Lebensmittel auf einmal eingefüllt. • Die Lebensmittel werden eingelegt, bevor sie abgekühlt sind. • Zu häufiges Öffnen der Tür. • Die Frostsicht im Inneren ist zu dick.	• Das ist normal. • Legen Sie nicht zu viele Lebensmittel auf einmal ein. • Warten Sie, bis die Lebensmittel abgekühlt sind, bevor Sie sie hineinlegen. • Öffnen Sie die Tür nicht zu oft. • Abtauen erforderlich.
Die Tür schließt nicht richtig.	• Die Tür ist mit Gegenständen verklemmt. • Zu viele Lebensmittel. • Türdichtung verformt.	• Geben Sie nicht zu viele Lebensmittel hinein. • Stellen Sie das Gerät stabil auf. • Erhitzen Sie die Türdichtung und kühlen Sie sie dann für die Wiederherstellung ab (mit einem elektrischen Trockner oder mit heißem Wasser für die Heizung).
Äußere Wand ist heiß.	• Wenn das Gerät in Betrieb ist, wird die Wärme durch die Metallrohre im Inneren des Kühlschranks nach außen abgeleitet. • Höhere Umgebungstemperaturen im Sommer lassen die Temperatur der Außenwand ansteigen.	• Eine höhere Temperatur an der Außenwand ist normal. • Vergrößern Sie den Raum für die Wärmeabgabe oder stellen Sie das Gerät an einen belüfteten und kühlen Ort.
Gerüche	• Verdorbene Lebensmittel • Lebensmittel mit starkem Geruch • Das Innenfach ist verschmutzt.	• Reinigen und entfernen Sie alle verdorbenen Lebensmittel. • Achten Sie darauf, dass stark riechende Lebensmittel luftdicht verpackt sind. • Reinigen Sie das Innenfach.
Die tatsächliche Temperatur weicht von der eingestellten Temperatur ab.	• Wenn warme Speisen hineingegeben werden, steigt die Temperatur vorübergehend an. • Nach der Einstellung einer neuen Temperatur dauert es einige Zeit, bis die Temperatur im Fach die eingestellte Temperatur erreicht, wenn die Tür nicht geöffnet wird. • Nach der Temperaturstabilisierung unterscheiden sich die tatsächlichen Temperaturen an verschiedenen Stellen innerhalb des Fachs mit einer Abweichung von etwa ±3 °C.	• Das ist normal. • Warten Sie einige Zeit, bevor Sie die tatsächliche Temperatur prüfen

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Kondenswasserbildung an der Außenseite	• Bei hoher Luftfeuchtigkeit im Raum kann sich Kondenswasser bilden.	• Das ist normal. Wischen Sie das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch ab.
Im Kühlschrank und in den Schubladen bildet sich Kondenswasser.	• Der Kühlschrank hält eine hohe Luftfeuchtigkeit aufrecht, damit Gemüse und andere Lebensmittel frisch bleiben. • Die Luftfeuchtigkeit im Raum ist zu hoch und die Türen wurden häufig geöffnet. • Die Türdichtungen sind nicht dicht.	• Wischen Sie das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch ab. • Öffnen Sie die Türen nicht so häufig oder halten Sie sie nicht zu lange offen. • Prüfen Sie die Türdichtung, reinigen Sie sie oder korrigieren Sie ihre Position.
Schwer zu öffnende Tür	• Der Luftdruckunterschied zwischen dem Innen- und dem Außenbereich des Fachs kann das Öffnen der Gefrierschranktür manchmal erschweren.	• Warten Sie einige Augenblicke, und versuchen Sie dann, die Tür langsam zu öffnen.

Bei normalem Gebrauch des Kühlschranks können bestimmte Geräusche zu hören sein, die nicht den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.

Geräusche, die leicht verhindert werden können:

- Geräusche, die durch ein nicht waagerechtes Gerät verursacht werden - stellen Sie die Position mit den verstellbaren, eindrehbaren Vorderfüßen ein. Legen Sie alternativ Polster aus weichem Material unter die hinteren Rollen, insbesondere wenn das Gerät auf Fliesen steht.
- Berührung des angrenzenden Möbelstücks - stellen Sie den Kühlschrank weg.
- Knarren der Schubladen oder Einlegeböden - nehmen Sie die Schublade oder den Einlegeboden heraus und setzen Sie sie wieder ein.
- Geräusche klirrender Flaschen - Flaschen auseinander schieben.

Die Geräusche, die bei normalem Gebrauch zu hören sind, sind hauptsächlich auf den Betrieb des Kompressors (Einschalten) und des Kühlsystems (thermische Ausdehnung und Zusammenziehen des Kühlers durch den Durchfluss des Kühlmittels) zurückzuführen.

ANHANG

Speziell für die neue europäische Norm

Les pièces détachées indiquée dans le tableau ci-après peuvent être achetées auprès de fournisseurs de notre service après-vente.

Bestellter Teil	Zur Verfügung gestellt von	Erforderliche Mindestzeit für die Bereitstellung
Thermostate	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Temperatursensoren	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Leiterplatten	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Lichtquellen	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Türgriffe	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Türscharniere	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Fächer	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Körbe	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Türdichtungen	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 10 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt

Sehr geehrter Kunde

- 1. Wenn Sie das Produkt zurückgeben oder umtauschen möchten, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben. (Denken Sie daran, die Kaufrechnung mitzubringen)
- 2. Wenn Ihr Produkt kaputt geht und repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

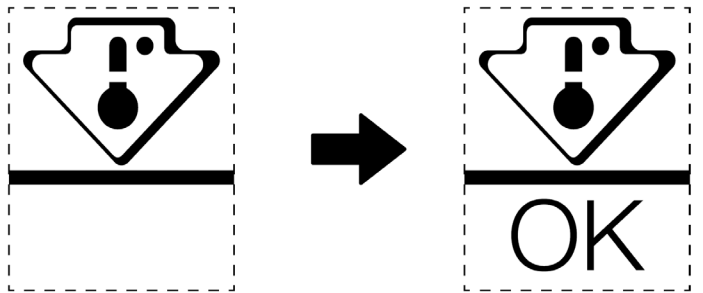
ACHTUNG

Die Modellinformationen in der Produktdatenbank sowie die Modellkennung können über einen Weblink abgerufen werden, der über einen QR-Code (sofern vorhanden) auf dem Energieeffizienzetikett des Produkts gescannt wird. Weitere Informationen über die Energieeffizienz des Geräts finden Sie unter <https://ec.europa.eu>, indem Sie nach dem Modellnamen suchen. Die Modellbezeichnung finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.

Kälteste Zone im Kühlschrank

OPTIONAL: OK-TEMPERATURANZEIGE

Die OK-Temperaturanzeige kann zur Bestimmung von Temperaturen unter +4 °C verwendet werden. Verringern Sie die Temperatur schrittweise, wenn das Zeichen nicht „OK“ anzeigt.



Um die Temperatur in diesem Bereich zu gewährleisten, darf die Position des Einlegebodens nicht verändert werden. Bei Umluftkühlschränken (mit Gebläse oder No-Frost-Modellen) wird das Symbol der kältesten Zone nicht angezeigt, da die Temperatur im Inneren gleichmäßig ist.

Einstellung der Temperaturanzeige

Damit Sie Ihren Kühlschrank gut einstellen können, ist er mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, die die durchschnittliche Temperatur in der kältesten Zone überwacht.

ACHTUNG

Diese Anzeige ist nur für Ihren Kühlschrank bestimmt, verwenden Sie sie nicht in einem anderen Kühlschrank (die kälteste Zone ist nicht dieselbe) oder für andere Zwecke.

Überprüfung der Temperatur in der kältesten Zone

Mit der Temperaturanzeige können Sie regelmäßig überprüfen, ob die Temperatur in der kältesten Zone korrekt ist. Die Innentemperatur des Kühlschranks hängt nämlich von mehreren Faktoren ab, z. B. von der Umgebungstemperatur des Raums, der Menge der gelagerten Lebensmittel und der Häufigkeit des Öffnens der Tür. Berücksichtigen Sie diese Faktoren bei der Einstellung des Geräts.

Wenn die Temperaturanzeige „OK“ anzeigt, bedeutet dies, dass Ihr Thermostat gut eingestellt ist und die Innentemperatur stimmt.

Wenn die Temperaturanzeige WEISS wird, bedeutet dies, dass die Temperatur zu hoch ist; erhöhen Sie in diesem Fall die Temperatureinstellung des Kühlschranks und warten Sie 12 Stunden, bevor Sie eine neue Sichtprüfung der Anzeige durchführen. Wenn frische Lebensmittel eingefüllt wurden oder die Tür offen gelassen wurde, kann es vorkommen, dass die Temperaturanzeige nach einer Weile WEISS wird.





KOELKAST HANDLEIDING

GRT110WH
GRT110SI

Hartelijk dank voor het kiezen van ons product, lees aandachtig de volgende belangrijke informatie over installatie, veiligheid en onderhoud. En houd dit informatieboekje toegankelijk voor verder overleg.

INHOUD

Belangrijke veiligheidsinstructies	66
Bescherming van het milieu	69
Instructies voor de installatie	70
Deur Rechts-Links Omwisselen	71
Het toestel verplaatsen	72
Stelvoeten	72
Het lampje veranderen	72
Tips voor energiebesparing	72
Productieoverzicht	73
Onderdelen en functies	73
Gebruiksaanwijzingen	74
Gebruik en functies	74
Voedsel bewaren	75
Onderhoud en reiniging	76
Problemen oplossen	78
Bijlage	80
Speciaal voor de nieuwe Europese standaard	80
Koudste zone in de koelkast	81

Lees de volgende veiligheidsaanwijzingen voordat u het toestel voor het eerst inschakelt!

- Dit toestel is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals keukenruimtes voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen; bed & breakfast-omgevingen; catering en soortgelijke niet-retailtoepassingen.
- Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Verklaring van termen/symbolen

**GEVAAR**

Dit symbool geeft aan dat er gevaar is voor het leven en de gezondheid van personen door extreem ontvlambaar gas.

**WAARSCHUWING**

Het signaalwoord duidt op een gevaar met een matig risiconiveau dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

**LET OP**

Het signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risiconiveau dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

**AANDACHT**

Het signaalwoord geeft belangrijke informatie aan (bijvoorbeeld schade aan eigendommen), maar geen gevaar.

BELANGRIJK: Let vooral op berichten met de woorden **GEVAAR**, **WAARSCHUWING** of **LET OP**. Deze woorden worden gebruikt om u te waarschuwen voor een potentieel gevaar dat u en anderen ernstig kan verwonden.De instructies vertellen u hoe u de kans op letsel kunt verkleinen en laten u weten wat er kan gebeuren als de instructies niet worden opgevolgd.

AANDACHT: Deze gebruiksaanwijzingen zijn algemeen. Dit betekent dat bepaalde functies van toepassing zijn op uw koelkast/vriezer en andere niet. We werken voortdurend aan de verdere ontwikkeling en verbetering van onze toesteltypes en modellen. Daarom behouden we ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen aan het ontwerp, de uitrusting en de accessoires van alle types en modellen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!



WAARSCHUWING : Brandgevaar / brandbare materialen

Koelmiddel en cyclopentaan schuimmateriaal die voor het toestel gebruikt zijn, zijn ontvlambaar. Als het toestel wordt afgedankt, moet het uit de buurt van een vuurbron worden gehouden en worden teruggenomen door een gespecialiseerd bedrijf met overeenkomstige kwalificaties die anders zijn dan verwijdering door verbranding, om schade aan het milieu of andere schade te voorkomen.



WAARSCHUWING

ALGEMENE VEILIGHEID

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of gekwalificeerde personen, om gevaar te voorkomen.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas in dit toestel.
- De stekker van het toestel moet uit het stopcontact worden gehaald na gebruik en voordat u onderhoud uitvoert.
- **WAARSCHUWING** : Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het toestel of in de ingebouwde structuur vrij.
- **WAARSCHUWING**: Gebruik geen andere mechanische inrichtingen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan die aanbevolen door de fabrikant.
- **WAARSCHUWING** : Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING** : Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselcompartimenten van het toestel, tenzij ze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.

den vom Hersteller empfohlenen Typ.

- **WAARSCHUWING** : Dank de koelkast af volgens de plaatselijke regelgeving wegens het gebruik van ontvlambaar gas en koelmiddel.
- **WAARSCHUWING**: Zorgerbijhetplaatsen van het toestel voor dat de voedingskabel niet bekneld of beschadigd wordt.
- **WAARSCHUWING** : Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen bij de achterzijde van het toestel.
- Gebruik geen verlengsnoeren of niet-gearde (tweepolige) adapters.
- Om gevaar door instabiliteit van het toestel te voorkomen, moet het volgens de instructies worden bevestigd.
- De koelkast moet worden losgekoppeld van de stroombron voordat wordt begonnen met de installatie van het accessoire. Zorg ervoor dat de voedingskabel niet bekneld raakt door de koelkast. Stap niet op de voedingskabel.
- **Voor een vrijstaand toestel: dit koeltoestel is niet bedoeld om te worden gebruikt als ingebouwd toestel.**

⚠ LET OP

DAGELIJKS GEBRUIK

- Trek niet aan de voedingskabel als u aan de stekker van de koelkast trekt. Pak de stekker stevig vast en trek hem direct uit het stopcontact.
- Beschadig de voedingskabel niet en gebruik hem niet als hij beschadigd of versleten is.
- Gebruik een toegewijd stopcontact en deel het stopcontact niet met andere elektrische toestellen.
- De stekker moet stevig in het stopcontact zitten, anders kan er brand ontstaan.
- Zorg ervoor dat de aardelektrode van het stopcontact voorzien is van een betrouwbare aardleiding.
- Draai de kraan van het lekkende gas dicht en open vervolgens de deuren en ramen in geval van lekkage van gas en andere brandbare gassen.
- Haal de stekker van de koelkast en andere elektrische toestellen niet uit het stopcontact, want vonken kunnen brand veroorzaken.
- Gebruik geen elektrische apparaten bovenop het toestel, tenzij ze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- De openingen tussen de koelkastdeuren en tussen de deuren en de behuizing van de koelkast zijn klein, zorg ervoor dat u uw hand niet in deze gleuven steekt om te voorkomen dat uw vinger wordt afgekneld. Doe de koelkastdeur voorzichtig dicht om te voorkomen dat er voorwerpen vallen.
- Pak niet met natte handen voedingsmiddelen of recipiënten in het vriesvak wanneer de koelkast draait, vooral niet metalen recipiënten om vrieswonden te voorkomen.

- Laat kinderen niet in of op de koelkast klimmen; risico van verstikking of vallen van het kind.
- Plaats geen zware voorwerpen bovenop de koelkast, omdat er voorwerpen kunnen vallen wanneer de deur wordt gesloten of geopend, waardoor per ongeluk letsel kan ontstaan.
- Plaats geen ontvlambare, explosieve, vluchtige en sterk bijtende voorwerpen in de koelkast, om schade aan het product of brand te voorkomen.
- Plaats geen brandbare voorwerpen in de buurt van de koelkast, om brand te voorkomen.
- De koelkast is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, zoals het bewaren van voedingsmiddelen; hij mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden, zoals het bewaren van bloed, geneesmiddelen of biologische producten, enz.
- Bewaar geen bier, drank of andere vloeistoffen in flessen of gesloten verpakkingen in het vriesvak van de koelkast; de flessen of gesloten verpakkingen kunnen barsten door bevriezing en schade veroorzaken.



WAARSCHUWING

- Alleen aansluiten op een bron van drinkwater. (Geschikt voor ijsblokjesmachine) (*)
- Om te voorkomen dat kinderen bekneld raken, moeten de sleutels buiten het bereik van kinderen en niet in de buurt van de vriezer (of koelkast) worden bewaard (geschikt voor producten met sloten).(*)

(*): Deze functie varieert afhankelijk van het aangeschafte model.

⚠ WAARSCHUWING

VOOR EU-NORM:

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen van meer dan 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het toestel en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

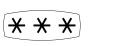
Neem de volgende instructies in acht om besmetting van voedsel te voorkomen:

- Het langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke stijging van de temperatuur in de compartimenten van het toestel.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.
- Reinig watertanks als deze gedurende 48u niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watervoorziening door als 5 dagen lang geen water is gebruikt. (Opmerking 1)(*)
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte recipiënten in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druppelt op ander voedsel.
- Diepvriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van voorgevroren voedsel, het bewaren of maken van roomijs en het maken van ijsblokjes. (Opmerking 2)(*)
- Vakken met 1, 2 en 3 sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel. (opmerking 3)(*)
- Voor toestellen zonder 4-sterrenvak: dit koeltoestel is niet geschikt voor het invriezen van voedingsmiddelen. (opmerking 4)(*)
- Als het koeltoestel lange tijd leeg blijft, schakel het dan uit, ontdooi het, maak het schoon, droog het en laat de deur open om schimmelvorming in het toestel te voorkomen.

- Wenn das Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Opmerkingen 1,2,3,4: Controleer of dit van toepassing is op basis van uw type productvak.

(*): Deze functie varieert afhankelijk van het aangeschafte model.

-  "4 sterren"-symbool: Diepvriezer bij -18 °C of kouderen heeft de mogelijkheid snel een bepaalde hoeveelheid voedsel in te vriezen
-  "3 sterren"-symbool: Diepvriesvak bij -18 °C of kouder
-  "2 sterren"-symbool: Diepvriesvak bij -12 °C of kouder
-  "1 ster"-symbool: Diepvriesvak met een doeltemperatuur en bewaarcondities van -6 °C

⚠ LET OP

Dit product wordt niet aanbevolen voor gebruik met stopcontacten of hoofdschakelaars met de AFCI/ GFCI-functie, anders kan het leiden tot onterechte uitschakeling.

1. Het vormt geen veiligheidsrisico wanneer erover wordt gestruikeld.
2. Als de stroom blijft uitvallen, is het aanbevolen de stopcontacten of hoofdschakelaar zonder AFCI/GFCI-functie te vervangen.

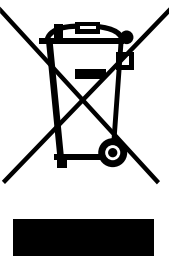
⚠ WAARSCHUWING

Risico van beknelling van kinderen. Voordat u de oude koelkast of vriezer weggooit:

- Verwijder de deuren.
- Laat de schappen op hun plaats zodat kinderen er niet gemakkelijk in kunnen klimmen.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

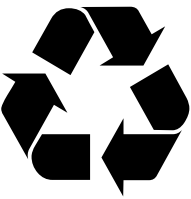
Oude elektrische toestellen op een milieuvriendelijke manier afdanken



Dit symbool van een doorkruiste vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (AEEA) gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgedankt.

Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een correcte verwijdering van uw oud toestel helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Uw oud toestel kan herbruikbare onderdelen bevatten die kunnen worden gebruikt om andere producten te repareren, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled om beperkte hulpbronnen te sparen.

Informatie over de verpakking



Het verpakkingsmateriaal van het product is gemaakt van recyclebare materialen, in overeenstemming met onze nationale milieuwetgeving. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng het naar de inzamelpunten voor verpakkingsmateriaal die door de lokale autoriteiten zijn aangewezen.

⚠ LET OP

Koelmiddel en cyclopentaan schuimmateriaal die voor de koelkast gebruikt zijn, zijn ontvlambaar. Als de koelkast wordt afgedankt, moet hij uit de buurt van vuurbronnen worden gehouden en worden teruggenomen door een gespecialiseerd bedrijf met overeenkomstige kwalificaties die anders zijn dan verwijdering door verbranding, om schade aan het milieu of andere schade te voorkomen.

INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE

Voor het eerste gebruik

Verwijder de buitenste en binnenste verpakking, veeg de buitenkant grondig af met een zachte droge doek en de binnenkant met een natte, lauwe doek.

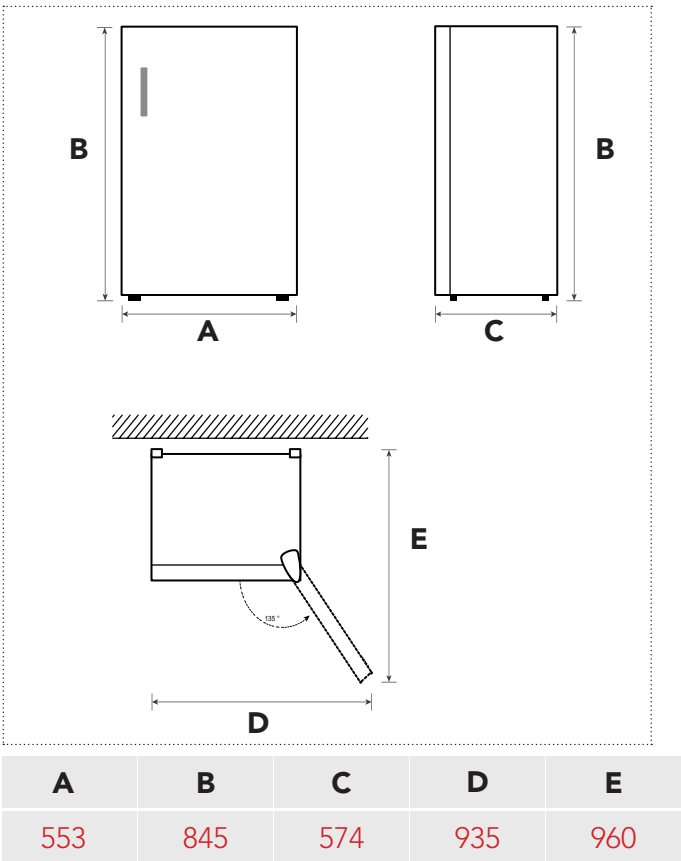
Plaats de kast niet in een nauwe nis of in de buurt van een warmtebron, direct zonlicht of vocht.

Laat de lucht vrij rond de kast circuleren. Zorg er bij het installeren van het toestel voor dat er **10 cm** vrije ruimte is aan beide zijkanten, **10 cm** aan de achterkant en **10 cm** aan de bovenkant van het toestel.

Voordat u uw koelkast aansluit op het elektriciteitsnet, moet u controleren of de spanning die vermeld staat op het typeplaatje van uw toestel overeenkomt met de spanning in uw huis. Een andere spanning kan het toestel beschadigen.

Het toestel moet geaard zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die kan ontstaan door gebruik zonder aarding.

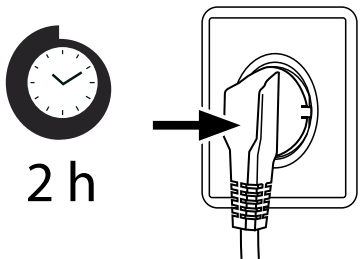
Diagram omvang



Informatie: Alle afmetingen in mm

Het toestel aansluiten

Laat het product na installatie meer dan 2 uur rusten voordat u het inschakelt, anders neemt de koelcapaciteit af of raakt het product beschadigd.



Laat het toestel **24 uur** leeg draaien zodat het vak kan afkoelen tot de juiste temperatuur.

LET OP

De koelkast moet altijd worden aangesloten op een eigen stopcontact met een voltage dat overeenkomt met het typeplaatje. Zorg er bij het plaatsen van het toestel voor dat de voedingskabel niet bekneld of beschadigd wordt.

Omgevingstemperatuur

Afhankelijk van de klimaatklasse is deze koelkast bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur zoals aangegeven in de volgende tabel.

Het product werkt mogelijk niet goed bij temperaturen buiten het specifieke bereik. U vindt de klimaatklasse op het productlabel.

KLIMAATKLASSE	OMGEVINGSTEMPERAATUUR
SN	+10 °C TOT +32 °C
N	+16 °C TOT +32 °C
ST	+16 °C TOT +38 °C
T	+16 °C TOT +43 °C

Als u twijfels hebt over de installatie, wendt u zich tot de verkoper, onze klantendienst of het dichtstbijzijnde geautoriseerde servicecentrum.

AANDACHT

De koelprestaties en het stroomverbruik van de koelkast kunnen worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur, de frequentie waarmee de deur wordt geopend en de opstelling van de koelkast. We raden aan om de temperatuurinstellingen aan te passen.

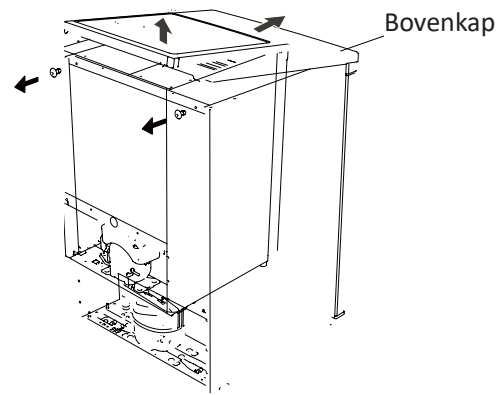
Deur Rechts-Links Omwisselen

Lijst van gereedschappen om te leveren door de gebruiker

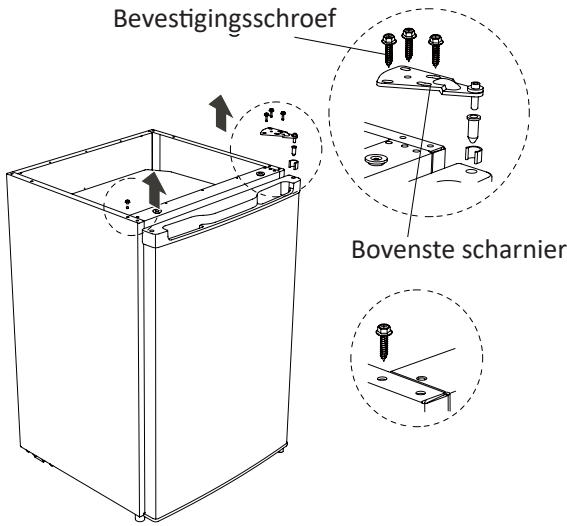
	Schroevendraaier met kruiskop
	Plamuurmes / Dunne schroevendraaier
	Afplakband
	5/16" dopsleutel

STAP

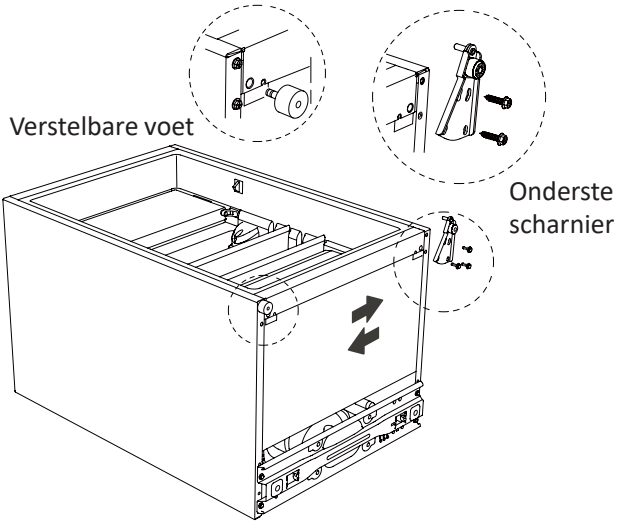
1. Schakel de koelkast uit en verwijder alle voorwerpen uit de deurvakken.



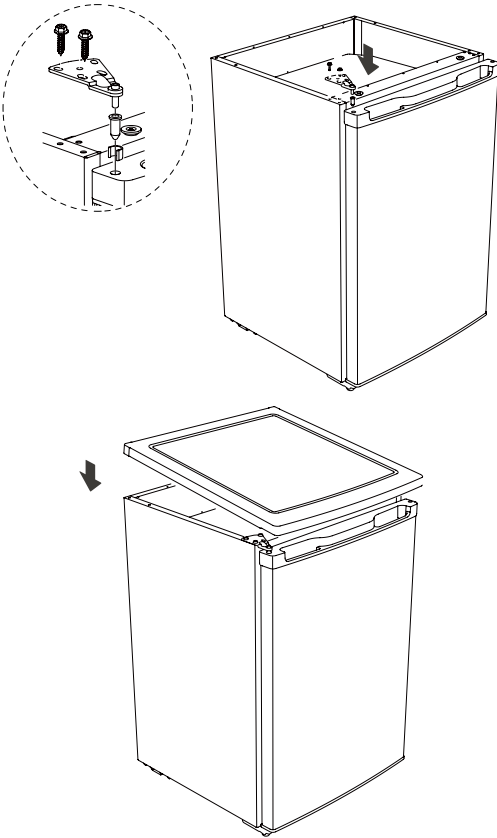
2. Demonteer de bovenkap, de schroeven van het bovenste scharnier en verwijder het bovenste scharnier. Houd de deur tijdens het hele proces verticaal om te voorkomen dat hij valt.



3. Demonteer de deur en het onderste scharnier en de stelvoet, monteer vervolgens het onderste scharnier en de stelvoet aan de andere kant.



4. Zet de deur op het onderste scharnier en monteer het bovenste scharnier, de schroeven en de bovenkap.



AANDACHT

Verschillen: Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige illustraties in deze handleiding afwijken van uw model.

Het toestel verplaatsen

- 1. Verwijder alle voorwerpen uit het toestel.
- 2. Trek de stekker uit het stopcontact, steek hem erin en bevestig hem in de stekkerhaak aan de achterkant of bovenkant van het toestel.
- 3. Tape onderdelen zoals schappen en de deur vast om te voorkomen dat ze eraf vallen tijdens het verplaatsen van het toestel.
- 4. Verplaats het toestel voorzichtig met meer dan twee personen. Houd het toestel rechtop als u het over een lange afstand vervoert.

Stelvoeten

Om trillingen te voorkomen, moet het toestel waterpas staan.

Stel indien nodig de stelvoeten bij om de ongelijke vloer te compenseren.

De voorkant moet iets hoger zijn dan de achterkant om het sluiten van de deur te vergemakkelijken.

De stelvoeten kunnen gemakkelijk worden gedraaid door de kast lichtjes te kantelen.

Draai de stelvoeten tegen de klok in  om het toestel hoger te zetten, met de klok mee  om het te laten zakken.

Het lampje veranderen

Elke vervanging of onderhoud van de LED-lampen wordt uitgevoerd door de fabrikant, diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse (G).

 AANDACHT

Wacht nadat u de voedingskabel (of de stekker) in het stopcontact hebt gestoken 2 of 3 uur voordat u voedsel in het toestel doet. Als u voedsel toevoegt voordat het toestel volledig is afgekoeld, kan uw voedsel bederven.

Tips voor energiebesparing

Plaats het toestel niet in de buurt van fornuizen, radiatoren of andere warmtebronnen. Als de omgevingstemperatuur hoog is, zal de compressor vaker en langer draaien, wat leidt tot een hoger energieverbruik.

Zorg voor voldoende ventilatie aan de onderkant van het toestel, aan de zijkanten van het toestel en aan de achterkant van het toestel. Let ook op de afstanden in het hoofdstuk «Installatie».

De indeling van laden, schappen en deurvakken zoals weergegeven in het productoverzicht biedt het meest efficiënte energieverbruik en moet zoveel mogelijk behouden blijven.

Om een grotere opslagruimte te verkrijgen (bijv. voor grote koel-/vriesproducten), kunnen de middelste laden en schappen worden verwijderd.

De bovenste en onderste laden en schappen moeten indien nodig als laatste worden verwijderd. Een gelijkmatig gevuld koel-/vriesvak draagt bij aan een optimaal energieverbruik.

Laat warm voedsel afkoelen voordat u het in het koel-/vriesgedeelte plaatst. Voedsel dat al is afgekoeld, verhoogt de energie- efficiëntie.

Laat bevroren voedsel ontdooien in het koelgedeelte De kou van het bevroren voedsel vermindert het energieverbruik in het koelgedeelte en verhoogt zo de energie- efficiëntie.

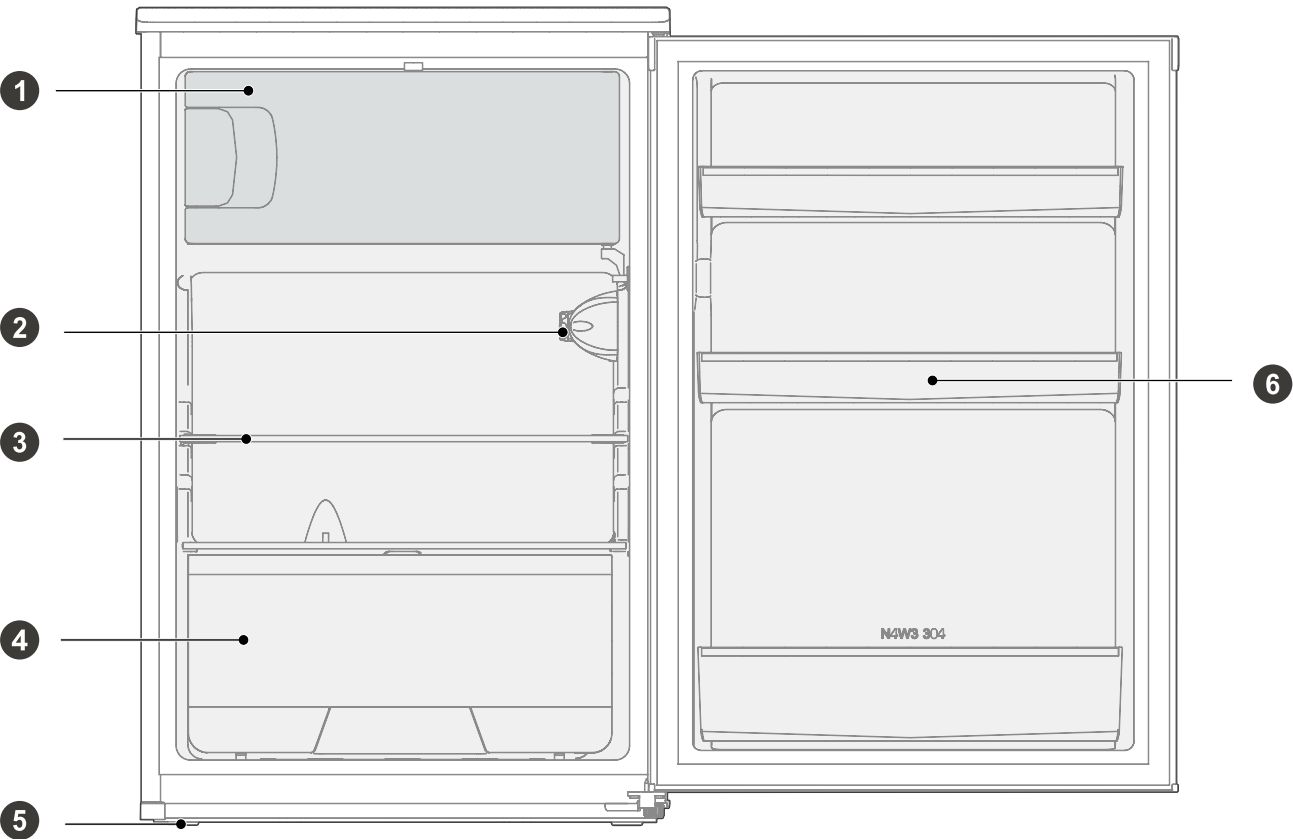
Open de deur slechts zo kort als nodig is om koudeverlies tot een minimum te beperken. Als u de deur kort opent en goed sluit, verbruikt u minder energie.

De temperatuur niet kouder instellen dan nodig is, draagt bij aan een optimaal energieverbruik.

De deuropakkingen van uw toestel moeten perfect intact zijn, zodat de deuren goed sluiten en het energieverbruik niet onnodig toeneemt.

PRODUCTOVERZICHT

Onderdelen en functies



- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Kleine deur | 4. Fruit- en groentevak |
| 2. Temperatuurregelknop | 5. Stelvoeten |
| 3. Glazen schap | 6. Flessenvak |

- Voor het meest efficiënte gebruik van energie dient u alle interne onderdelen zoals bakjes, laden, schappen en ijsblokjesdoos op de door de fabrikant geleverde positie te houden.
- Dit koeltoestel moet afzonderlijk worden geïnstalleerd en kan niet als inbouw worden gebruikt. Anders veroorzaakt dit problemen zoals verminderde prestaties en een kortere levensduur van het toestel. En de fabrikant biedt geen garantie op het basistoestel.

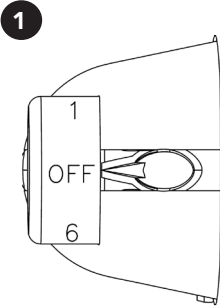
 AANDACHT

Verschillen: Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige illustraties in deze handleiding afwijken van uw model.

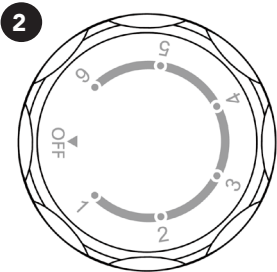
GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Gebruik en functies

Functiepaneel



- De cijfers hebben geen betrekking op de specifieke ingestelde temperatuur, maar op het temperatuurniveau.
- «1» betekent de warmste instelling.
 - «6» betekent de koudste instelling.
 - Hoe hoger het getal, hoe lager de werkelijke temperatuur in de koelkast zal zijn. «OFF» betekent stoppen met draaien.
 - Aanbevolen gereedschap: "3".



- De cijfers hebben geen betrekking op de specifieke ingestelde temperatuur, maar op het temperatuurniveau.
- «1» betekent de warmste instelling.
 - «6» betekent de koudste instelling.
 - Hoe hoger het getal, hoe lager de werkelijke temperatuur in de koelkast zal zijn. «OFF» betekent stoppen met draaien.
 - Aanbevolen gereedschap: "3".

AANDACHT

Het werkelijke bedieningspaneel kan per model verschillen.

Voedsel bewaren

Vriesvak

Het vriesvak is bedoeld voor het invriezen van voedsel op lage temperatuur, het langdurig bewaren van bevroren voedsel en voor de productie van ijsblokjes. Let op de sterrenclassificaties (4 sterren, 2 sterren en 1 ster) in het vriesvak en de daaruit voortvloeiende bewaarperioden voor diepvriesproducten.

Zet vers en bevroren voedsel niet naast elkaar. Het bevroren voedsel kan ontdooien.

Wanneer u grote hoeveelheden vers voedsel invriest (zoals vlees, vis of gehakt), verdeel het dan in verschillende kleine stukjes voordat u het erin doet, zodat het snel kan worden ingevroren en gemakkelijk kan worden genomen.

Houd je aan de bewaartijden die worden aanbevolen door voedselproducenten op de verpakkingen, staat er geen informatie op de verpakking, dan mag voedsel niet langer dan drie maanden vanaf de aankoopdatum bevroren worden bewaard.

Als je diepvriesvoedsel koopt, zorg er dan voor dat het op een geschikte temperatuur is ingevroren en dat de verpakking niet beschadigd is.

Diepvriesvoedsel moet worden bewaard in geschikte individuele verpakkingen om ervoor te zorgen dat belendend voedsel zich elkaar kan besmetten. Eet ontdooid en ontdooid voedsel onmiddellijk, vries het niet opnieuw in.

In geval van langdurige stroomuitval of een storing in het toestel, verwijdert u de opgeslagen diepvriesproducten en controleert u of ze nog eetbaar zijn; bewaar ze vervolgens op een voldoende koele plaats of in een ander toestel.

Om voedsel te ontdooien, haalt u het uit de vriezer en laat u het ontdooien op kamertemperatuur of in de koelkast. Om voedsel snel te ontdooien, kun u bijvoorbeeld de ontdooifunctie van uw microgolfoven gebruiken.

Als je slechts een deel van een pak wilt ontdooien, verwijder dan het deel dat u nodig hebt en sluit meteen de rest van het pak. Op deze manier voorkomt u «vrieswonden» en vermindert u ijsvorming op het resterende voedsel.

Koelvak

Om vocht en ijsafzetting te voorkomen, mag je nooit vloeistof in ongeopende verpakkingen in het koelvak plaatsen. Vorst heeft de neiging zich te concentreren in de koelste delen van de verdamper. Als je onbedekte vloeistoffen bewaart, moet je ze vaker ontdooien.

Zet nooit warme etenswaren in het koelvak. Deze moeten eerst afkoelen op kamertemperatuur en dan zo worden geplaatst dat er voldoende luchtcirculatie is in het koelvak.

Voedsel of recipiënten voor voedingsmiddelen mogen de achterwand van de koelkast niet raken, omdat ze dan aan de wand kunnen vastvriezen. Open de deur van de koelkast niet te vaak.

Vlees en schone vis (verpakt in een verpakking of plastic folie) kunnen in het koelvak worden gelegd en kunnen binnen 1-2 dagen worden gebruikt.

Groenten en fruit zonder verpakking kunnen in de zone voor verse groenten en fruit worden bewaard

AANDACHT

Het bewaren van te veel voedsel tijdens het gebruik na de eerste aansluiting op de stroomvoorziening kan het vrieseffect van de koelkast negatief beïnvloeden.

Bewaartijden en temperatuur

Opmerking: Telangbewaren of bewaren bij een onjuiste vriestemperatuur kan leiden tot kwaliteitsverlies of bedorven voedsel, wat voedselverspilling veroorzaakt, oneetbaar is en voedselvergiftiging kan veroorzaken. De minimumtemperatuur moet in de meeste gevallen -18°C of kouder zijn.

Volg de maximale aanbevolen opslagtijden hieronder:

- Stoofvlees, roomijs, worstjes, brood: 2-6 maanden.
- Vis, garnalen, lam, vlees: 4-8 maanden.
- Groenten, fruit, gevogelte, rundvlees: 6-12 maanden.

ONDERHOUD EN REINIGING

⚠ LET OP

Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact voordat u routineonderhoud uitvoert. Wacht minstens 5 minuten voordat u het toestel opnieuw start, want vaak starten kan de compressor beschadigen.

Gebruik geen andere mechanische inrichtingen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan die aanbevolen door de fabrikant.

Probeer het toestel niet zelf te repareren, demonteren of aan te passen. Neem in geval van reparatie contact op met onze klantendienst.

Verwijder ten minste eenmaal per jaar het stof aan de achterkant van het toestel om brandgevaar en een hoger energieverbruik te voorkomen.

Controleer de pakking van de deur regelmatig op vuil. Reinig de pakking van de deur met een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater of een verdund reinigingsmiddel.

De binnenkant van de koelkast moet regelmatig worden schoongemaakt om geurtjes te voorkomen.

Gebruik een zachte doek of spons om de binnenkant van de koelkast schoon te maken met twee eetlepels zuiveringszout en een kwart liter warm water.

Daarna afspoelen met water en schoon vegen.

Open na de reiniging de deur en laat de binnenkant op natuurlijke wijze drogen voordat u de stroom inschakelt.

Voor zones die moeilijk schoon te maken zijn in het product (zoals smalle gleuven, kieren of hoeken), is het aanbevolen om ze regelmatig schoon te vegen met een zachte doek, zachte borstel, enz. en indien nodig, gecombineerd met enkele hulpmiddelen (zoals dunne staafjes) om ervoor te zorgen dat er zich geen verontreinigingen of bacteriën ophopen in deze plekken.

Veeg de buitenkant van het product schoon met een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater, reinigingsmiddel, enz., en droog hem vervolgens af.

Gebruik geen harde borstels, schuursponsjes, draadborstels, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, bananenolie, enz.), kokend water, zure of alkalische voorwerpen, die het oppervlak en de binnenkant van de koelkast kunnen beschadigen.

Kokend water en organische oplosmiddelen, zoals benzeen, kunnen plastic onderdelen vervormen of beschadigen.



Spoel tijdens het reinigen niet rechtstreeks af met water of andere vloeistoffen, om kortsluiting te voorkomen, of aantasting van de elektrische isolatie na onderdompeling.

💡 AANDACHT

Het toestel moet continu draaien zodra het is opgestart. In het algemeen mag de werking van het toestel niet worden onderbroken; anders kan de levensduur worden verkort

Ontdooien

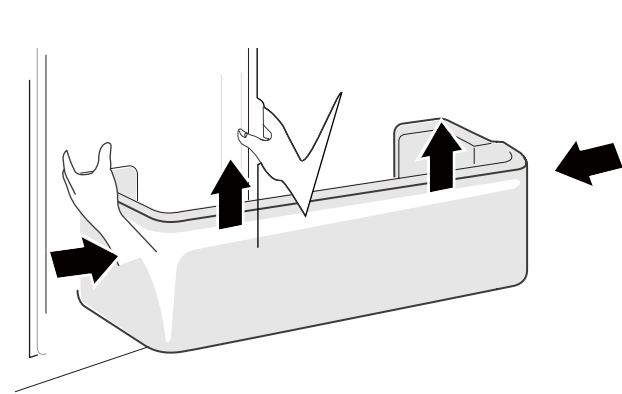
Terwijl het koeltoestel draait, komen er condens- of rijpdruppels van de achterkant van het koelvak. Dit is normaal. Het is niet nodig condens of vorst weg te vegen. Het achterpaneel ontdooit automatisch. Het condenswater loopt in het condenskanaal en wordt naar de koeleenheid geleid waar het verdampt.

Opmerking: : Houd het condenskanaal en de afvoeropening schoon, zodat de condens eruit kan lopen.

Schoonmaken van deurblad

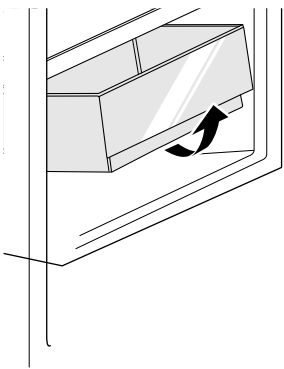
Gebruik beide handen om het blad dicht te schuiven volgens de richtingspijl in de onderstaande afbeelding en duw de lade omhoog als u hem wil uitschuiven.

Na het wassen van de lade kunt u de installatiehoogte naar wens aanpassen.



De groentelade schoonmaken

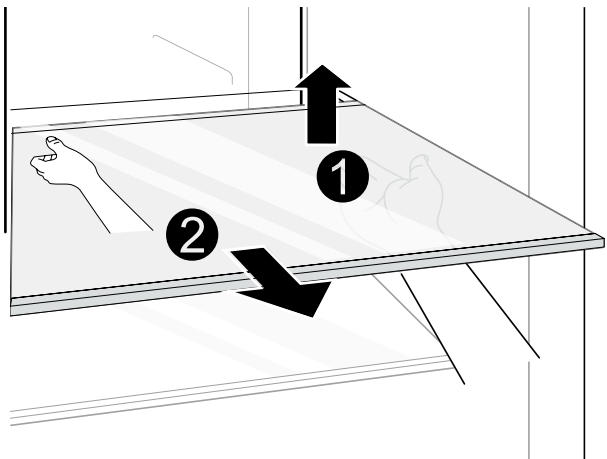
1. Verwijder de inhoud van de lade. Houd de hendel van de groentelade vast en trek hem helemaal uit totdat hij stopt.
2. Til de groentelade op en verwijder hem door hem eruit te trekken.



Reinigen van glazen schap

Aangezien het binnenste gedeelte van de voering van de koelkast, waar de legplanken zich bevinden, een backstop heeft, moet je de schappen tillen, zodat je ze eruit kunt halen.

Verstel de schappen naar wens aan of reinig ze.



PROBLEMEN OPLOSSEN

De volgende eenvoudige problemen kunnen door de gebruiker worden afgehandeld. Neem contact op met de klantendienst als de problemen niet zijn opgelost.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Werkt niet	- De voeding is niet ingeschakeld en de stekker is niet goed ingestoken. - Lage spanning, stroomstoring of deel van het circuit geactiveerd.	- Steek de stekker van de voedingskabel stevig in het stopcontact. - Controleer de stroomvoorziening thuis.
Licht brandt niet	- Het toestel is niet ingeschakeld. - Het licht is stuk.	- Haal de stekker uit het stopcontact en steek deze er opnieuw in. - Vervang het lampje door een nieuw.
Fruit of groenten zijn bevroren	- Is het voedsel achterin de koelkast geplaatst? De zone bij de achterwand is het koudst. - Fruit of groenten worden bewaard in de Fresh/Chill-zone.	- Plaats voedsel dat gemakkelijk kan bevroren niet achterin het koelvak. - De Fresh/Chill-zone is alleen voor vlees/vis.
Koelkast/vriezer koelt te veel	Temperatuurregeling is niet goed ingesteld.	Stel de temperatuur hoger in.
Compressor werkt lange tijd	- Hoge omgevingstemperatuur waardoor lange werktijd. - Te veel voedsel tegelijk erin doen. - Voedsel wordt erin gedaan voordat het is afgekoeld. - De deur te vaak openen. - De vorstlaag binnenin is te dik.	- Dit is normaal. - Doe er niet te veel voedsel tegelijk in. - Wacht tot het voedsel is afgekoeld voordat je het erin doet. - Open de deur niet te vaak. - Moet ontdooien.
Deur sluit niet goed	- Deur zit vast met voorwerpen. - Te veel voedsel. - Deurafdichting vervormd.	- Doe er niet te veel voedsel in. - Plaats het toestel stabiel. - Verwarm de deurafdichting en koel deze vervolgens af voor herstel (met een elektrische droger of heet water voor verwarming).
Buitenwand is heet	- Wanneer het toestel in werking is, wordt de warmte via de metalen buizen in de kast naar buiten afgevoerd. - Hogere omgevingstemperaturen in de zomer doen de temperatuur van de buitenwand stijgen.	- Een hogere temperatuur aan de buitenwand is normaal. - Vergroot de ruimte voor warmteafvoer of plaats het toestel op een geventileerde en koele plaats.
Geuren	- Bedorven voedsel - Voedsel met sterke geuren - De binnenruimte is vuil.	- Maak bedorven voedsel schoon en verwijder het. - Zorg ervoor dat sterk ruikend voedsel luchtdicht is verpakt. - Maak de binnenruimte schoon.
De werkelijke temperatuur verschilt van de ingestelde temperatuur	- Als er warm voedsel in wordt gedaan, zal de temperatuur tijdelijk stijgen. - Na het instellen van een nieuwe temperatuur duurt het even voordat de temperatuur in het vak de ingestelde temperatuur bereikt wanneer de deur niet geopend is. - Na de temperatuurstabiliteit zijn de werkelijke temperaturen op verschillende plaatsen in het vak verschillend, met een afwijking van ongeveer ±3°C.	- Dit is normaal. - Wacht enige tijd voordat je de werkelijke temperatuur test.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Condensvorming aan de buitenkant	Als de luchtvochtigheid in de kamer hoog is, kan er condensvorming optreden.	Dit is normaal. Veeg de condens weg met een droge doek.
Er vormt zich condens in de koelkast en de laden	- De koelkast houdt de luchtvochtigheid hoog om groenten en ander voedsel vers te houden. - De luchtvochtigheid in de kamer is te hoog en de deuren zijn vaak geopend. - De deuropakking is niet luchtdicht.	- Veeg de condens weg met een droge doek. - Open deuren niet zo vaak of houd ze niet te lang open. - Controleer de pakking van de deur, reinig deze of corrigeer de positie.
Moeilijk om de deur te openen	Het verschil in luchtdruk tussen de binnen- en buitenkant van het vak kan het soms moeilijk maken om de deur van de vriezer te openen.	Wacht even en probeer dan de deur langzaam te openen.

Tijdens normaal gebruik van de koelkast kunnen bepaalde geluiden hoorbaar zijn die niet de juiste werking beïnvloeden.

Geluiden, die gemakkelijk kunnen worden voorkomen:

- Geluid veroorzaakt door het apparaat dat niet waterpas staat - pas de positie aan met de verstelbare inklapbare voorvoetjes. Plaats ook kussentjes van zacht materiaal onder de achterste rollers, vooral als het toestel op tegels staat.
- Het aangrenzende meubel aanraken - zet de koelkast wat verder af.
- Kraken van de laden of schappen - haal de lade of het schap eruit en plaats terug.
- Geluiden van rinkelende flessen - zet de flessen uit elkaar.

Geluiden die bij normaal gebruik hoorbaar zijn, zijn voornamelijk het gevolg van de werking van de compressor (inschakelen) en het koelsysteem (thermische uitzetting en inkrimping van de radiator door de stroming van het koelmiddel).

BIJLAGE

Speciaal voor de nieuwe Europese standaard

De bestelde onderdelen in de volgende tabel kunnen worden verkregen via het Leverancierskanaal

Besteld onderdeel	Geleverd door	Minimaal benodigde tijd voor levering
Thermostaten	Professioneel onderhoudspersoneel	Ten minste 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Temperatuursensoren	Professioneel onderhoudspersoneel	Ten minste 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Printplaten	Professioneel onderhoudspersoneel	Ten minste 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Lichtbronnen	Professioneel onderhoudspersoneel	Ten minste 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Deurgrepen	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Ten minste 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Deurscharnieren	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Ten minste 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Laden	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Ten minste 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Manden	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Ten minste 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Deurpakkingen	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Ten minste 10 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht

Geachte klant

1. Als u het product wilt terugbezorgen of vervangen, neem dan contact op met de winkel waar u het product gekocht hebt. (Vergeet niet de aankoopfactuur mee te nemen)
2. Als uw product defect is en gerepareerd moet worden, neem dan contact op met de klantendienst.

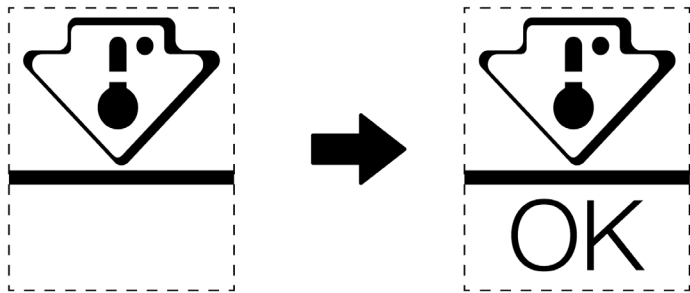
AANDACHT

De modelinformatie in de productdatabase, evenals de modelidentificatie, kan worden verkregen via een weblink die wordt gescand door een QR-code, indien aanwezig, op het energie-efficiëntielabel van het product.
Ga voor meer informatie over de energie-efficiëntie van het toestel naar <https://ec.europa.eu> en zoek op de naam van het model.
De modelnaam is te vinden op het typeplaatje van het toestel.

Koudste zone in de koelkast

OPTIONEEL: OK-TEMPERATUURINDICATOR

De OK-temperatuurindicator kan worden gebruikt om temperaturen onder +4°C te bepalen. Verlaag de temperatuur geleidelijk als het teken niet «OK» aangeeft.



Verander de positie van het schap niet om de temperatuur in deze zone te garanderen. Koelkasten met gedwongen lucht (uitgerust met een ventilator of No Frost- modellen), het symbool van de koudste zone wordt niet weergegeven omdat de temperatuur binnen homogeen is.

Instelling temperatuurindicator

Om u te helpen de koelkast goed in te stellen, is hij uitgerust met een temperatuurindicator die de gemiddelde temperatuur in de koudste zone controleert.

AANDACHT

Deze indicator is alleen bedoeld voor gebruik met uw koelkast, gebruik hem niet in een andere koelkast (de koudste zone is namelijk niet hetzelfde), of voor ander gebruik.

De temperatuur controleren in de koudste zone

Met de temperatuurindicator kunt u regelmatig controleren of de temperatuur van de koudste zone correct is. De binnentemperatuur van de koelkast is namelijk afhankelijk van verschillende factoren, zoals de omgevingstemperatuur in het vertrek, de hoeveelheid opgeslagen voedsel en de frequentie waarmee de deur wordt geopend. Houd rekening met deze factoren bij het instellen van het

Als de indicator «OK» aangeeft, betekent dit dat uw thermostaat goed is afgesteld en dat de binnentemperatuur correct is.

Als de temperatuurindicator WIT wordt, betekent dit dat de temperatuur te hoog is; verhoog in dat geval de instelling van de temperatuurregeling van de koelkast en wacht 12 uur voordat u de indicator opnieuw visueel controleert. Als er vers voedsel is ingevoerd of als de deur open heeft gestaan, kan het zijn dat de temperatuurindicator na een tijdje WIT wordt.





SIÈGE SOCIAL GLEM GAS FRANCE

ZAC du Val de Vence
10 rue du Relai
08000 Charleville Mézières
Téléphone : 03 24 56 80 40

SERVICE GARANTIE

Téléphone : 03 24 56 67 04
sga@airlux.com

SERVICE APRES-VENTE

Téléphone : 03 24 56 80 14